



МИНИСТЕРСТВО ТРАНСПОРТА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО МОРСКОГО И РЕЧНОГО ТРАНСПОРТА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
«АДМИНИСТРАЦИЯ МОРСКИХ ПОРТОВ АЗОВСКОГО МОРЯ»

КАПИТАН МОРСКОГО ПОРТА РОСТОВ-НА-ДОНУ

344006, Ростовская обл., г. Ростов-на-Дону, ул. Седова, 37 «а», Тел.: +7 (863) 263-55-65, Факс: +7 (863) 263-55-51

E-mail: captain@amprnd.ru

The Federal State Budgetary Institution «The Administration of seaports of the sea of Azov»

Harbour Master of the seaport of Rostov-on-Don

344006, Rostov Region, Rostov-on-Don, st. Sedova, 37 «а», Phone: +7 (863) 263-55-65, Fax: +7 (863) 263-55-51



«Утверждаю»

«Approved»

Капитан морского порта

Ростов-на-Дону

Harbour Master of the seaport of Rostov-on-Don

Бусленко Д.Н.

D.N. Buslenko

«15»

апреля

2022 г.

ПЛАН
УПРАВЛЕНИЯ СУДОВЫМИ ОТХОДАМИ В МОРСКОМ
ПОРТУ РОСТОВ-НА-ДОНУ
(ред. от 15.04.2022 г.)
Waste Management Plan in the
Seaport of Rostov-on-Don
(ed. of 15.04.2022 г.)



Ростов-на-Дону

Rostov-on-Don

2022

Содержание

Contents

	Стр.
Сведения о разработчике плана Information about plan's developer	4
Принятые сокращения abbreviations	5
Введение Introduction	6
Термины и определения Terms and definitions	7
1. Общая часть Main part	10
1.1. Цели и задачи плана Goals and objectives of the plan	10
1.2. Нормативные документы Regulatory Documents	11
1.2.1. Международные конвенции и признанные договоры International conventions and recognized agreements	11
1.2.2. Нормативно-правовые акты Российской Федерации Russian Federation Regulatory legal acts	12
1.2.3. Постановления Правительства Российской Федерации Resolutions of the Government of the Russian Federation	12
1.2.4. Правила и постановления Rules and guidance	12
2. Основные характеристики морского порта Ростов-на-Дону Characteristics of the Seaport Rostov-on-Don	13
2.1. Погрузо-разгрузочная деятельность Loading and unloading activities	13
3. Судовые отходы Ship waste	14
3.1. Виды и объемы отходов, образующихся на судах. Types and amounts of waste generated on board ships	17
4. Порядок организации работы приемных сооружений. Organization order of reception facility operation	20
5. Обработка и захоронение отходов. Processing and burial of waste	22
6. Управление приемными сооружениями Management of receiving sections	25
6.1. Контроль со стороны Службы капитана морского порта Ростов-на-Дону ФГБУ «АМП Азовского моря» Monitoring on the part of The Captain Service of the seaport of Rostov-on-Don of The Federal State Budgetary Institution «The Administration of Maritime ports of the Azov sea»	25
6.2. Контроль со стороны других государственных надзорных органов Control by other state regulatory authorities	25
7. Сообщения о несоответствии сооружений для приема судовых отходов notification of inadequacy of facilities for waste reception	25
8. Мероприятия по предотвращению загрязнения акватории морского порта Ростов-на-Дону Measures to prevent pollution of the seaport of Rostov - on - Don	26
9. Действия в случае сброса нефтесодержащих отходов в морском порту Ростов-на-Дону Measures in case of oily waste discharge in the seaport of Rostov - on - Don	27
10. Консультации по вопросам снятия судовых отходов в морском порту Ростов-на-Дону Counseling on ship waste discharge in the seaport of Rostov - on - Don	28
ПРИЛОЖЕНИЯ Appendixes	

Приложение 1. Образец бланка сертификата о снятии судовых отходов	29
Appendix 1. Pattern of the form of the certificate of ship waste discharge	
Приложение 2. Технологические схемы снятия отходов с судов в морском порту Ростов–на–Дону	30
Appendix 2. Technological schemes of waste disposal from vessels in the seaport Rostov–on–Don	
Приложение 3. Схема передачи донесения о происшествии, аварийном случае, чрезвычайной ситуации в морском порту Ростов–на–Дону	33
Appendix 3. Scheme on the reporting of the incident, emergency, emergency situation to the Rostov–on–Don sea port	
Приложение 4. Информация о достаточности приемных портовых сооружений.	34
Appendix 4. Information of the adequacy of port reception facilities	
Приложение 5. Характеристика судов, осуществляющих прием судовых отходов в морском порту Ростов–на–Дону:	45
Appendix 5. Characteristics of ships receiving ship-generated waste in the port Rostov–on–Don:	

Сведения о разработчике плана

Information about plan's developer

Служба капитана морского порта Ростов-на-Дону Федерального государственного бюджетного учреждения «Администрация морских портов Азовского моря» (далее – ФГБУ «АМП Азовского моря») создана в соответствии с Приказом Минтранса РФ от 09 июля 2009 г. № 114 «Об открытии морского порта Ростов-на-Дону для оказания услуг».

The Captain Service of the seaport of Rostov-on-Don of The Federal State Budgetary Institution «The Administration of Maritime ports of the Azov sea» (herein after referred to as The Captain Service of the seaport of Rostov-on-Don branch FSBI «Azov sea MPA») was founded in compliance with Regulation of Ministry of transport order of the Russian Federation of 09.07.2009 № 114 «About establishment of maritime port Rostov-on-Don on the Rendering of services».

Служба капитана морского порта Ростов-на-Дону ФГБУ «АМП Азовского моря» является некоммерческой организацией, осуществляющей, в пределах своей компетенции, предоставление государственных услуг на морском транспорте в сфере организации и обеспечения безопасности мореплавания.

The Captain Service of the seaport of Rostov-on-Don of branch FSBI «Azov sea MPA» is a noncommercial organization rendering, intra vires, state services on maritime transport in the sphere of organization and provision of safety of navigation.

Обеспечение экологической составляющей безопасности мореплавания и охраны окружающей среды достигается путем:

Ecological safety of navigation and environmental protection is achieved by:

- организации и контроля мероприятий по предотвращению загрязнения окружающей среды отходами с судов;
organization and control of measures to prevent environmental pollution by waste from ships;
- контроля деятельности приемных портовых сооружений для отходов с судов;
monitoring of operation of port reception facilities intended for ship waste;
- организации мер по ликвидации аварийных загрязнений окружающей среды с судов.

organization of activities aimed at elimination of emergency environmental pollution from ships.

- | | | |
|---|--|--|
| 1 | Юридический адрес: | 344006, г. Ростов-на-Дону, ул. Седова, 37 «А» |
| | Legal address: | 344006, Rostov-on-Don, Sedova Street, 37 «A» |
| | почтовый адрес: | 344006, г. Ростов-на-Дону, ул. Седова, 37 «А» |
| | Mail address: | 344006, Rostov-on-Don, Sedova Street, 37 «A» |
| | тел.: | +7 (863) 263-55-65 |
| | Phone: | |
| | факс: | +7 (863) 263-55-51 |
| | Fax: | |
| | телекс: | — |
| | Telex | |
| 2 | Капитан морского
порта Ростов-на-Дону
Harbour Master seaport of
Rostov-on-Don | Даниил Николаевич Бусленко
Daniil N. Buslenko |
| 3 | Состав группы
разработчиков плана:
Team of plan developers: | Пильгасова А.В.
A.V. Pilgasova |
| | Консультационная
поддержка
Advisory support | ООО «Ибикон»
Ibicon LLC |

ПРИНЯТЫЕ СОКРАЩЕНИЯ ABBREV. OFIATIONS	
ИМО IMO	Международная Морская Организация International Maritime Organization
МАРПОЛ 73/78 MARPOL	Международная Конвенция по предотвращению загрязнения с судов 1973 года, измененная Протоколами 1978 и 1997 годов к ней International Convention on the ofention of pollution from vessels 1973, as amended by the Protocols of 1978 and 1997 to it
КЗМС MEPC	Комитет по защите морской среды ИМО Committee on the IMO Marine Environment Protection
ООН UN	Организация объединенных наций United Nations
ОАО «ПО Водоканал» JSC «IG Vodokanal»	Открытое Акционерное Общество «Производственное объединение Водоканал» JSC «Industrial group Vodokanal»
ФГБУ «АМП Азовского моря» The Federal State Budgetary Institution «The Administration of Maritime ports of the Azov sea»	Федеральное государственное бюджетное учреждение «Администрация морских портов Азовского моря» The Federal State Budgetary Institution «The Administration of Maritime ports of the Azov sea»
ПУСО – Порт SWMP–Port	План управления судовыми отходами в порту Ship Waste Management Plan in Maritime Port
ВПУ SPM	Выносное причальное устройство Single point mooring
ОС CS	Очистительная станция Cleaning station
СБО ASP	Станция биологической очистки Active sludge plant
ТБО SDW	Твердые бытовые отходы Solid domestic waste

Введение

Introduction

План управления судовыми отходами в морском порту Ростов–на–Дону отражает нормативную базу положений Резолюции МЕРС. 83(44) «Руководство по обеспечению достаточности портовых приемных сооружений для отходов», регулирует вопросы планирования и деятельности портовых приемных сооружений, их техническое обеспечение и порядок функционирования на уровне необходимой достаточности, определяемой специализацией порта.

Ship waste management plan in ports Rostov-on-Don represents the regulatory base of Resolution MERC. 83(44) "Guide on provision of adequacy of port waste reception facilities", it governs the matters of planning and operation of reception facilities, their technical condition and the operational policy at the necessary level, determined by the port specialization.

План предусматривает оптимизацию процедур доступа к приемным сооружениям, исключение ограничений и неоправданно высокой платы для пользователей.

The plan provides optimization of procedures applied for the use of reception facilities, elimination of restrictions and unreasonably high cost for customers.

План отражает формирование технологических условий для снятия и размещения судовых отходов, образующихся при нормальной эксплуатации судов, а также иных отходов, в том числе связанных с грузом, в объеме выполнения МАРПОЛ 73/78, портовых и национальных правил.

The plan reflects the development of technological conditions for ship waste disposal and stowage, generated during the normal operation of ships, and other wastes, including those generated by cargo, in the amount adopted by the MARPOL 73/78, and in compliance with port and national rules.

План основан на действующем национальном законодательстве по обращению с отходами производства и потребления, государственном регулировании портовой деятельности и выполнении международных обязательств Российской Федерации в области торгового мореплавания, с целью обеспечения адекватности приемных сооружений для снятия отходов с судов в морском порту Ростов–на–Дону.

The plan is based on the existing legislation on handling production and consumption wastes, governmental regulation of port activities and compliance with international obligations of the Russian Federation in the sphere of merchant navigation in order to provide adequacy of reception facilities for waste disposal from ships in the port of Rostov-on-Don.

Капитан морского порта Ростов–на–Дону руководит мероприятиями по предотвращению загрязнения акватории морского порта с судов отходами производства и потребления, сточными и (или) нефтесодержащими водами, нефтью и другими опасными и (или) вредными для здоровья человека и (или) окружающей среды веществами и ликвидации последствий такого загрязнения, предпринимает меры по предупреждению чрезвычайных ситуаций в морском порту, участвует в организации работ по ликвидации таких ситуаций на основании Федерального закона от 08.11.2007 № 261-ФЗ (ред. от 30.12.2021) «О морских портах в Российской Федерации и о внесении изменений в отдельные законодательные акты Российской Федерации».

Captain of the seaport of Rostov-on-Don manages measures to prevent pollution of the seaport water area from ships with industrial and consumer waste, sewage and (or) oily waters, oil and other hazardous and (or) harmful to human health and (or) the environment substances and elimination of the consequences of such pollution, takes measures to prevent emergency situations in the seaport, participates in the organization of work to eliminate such situations on the basis of Federal Law of 08.11.2007 N 261-ФЗ (ed. of 30.12.2021 r.) "About maritime ports and amendments into separate legislative acts of the Russian Federation".

Функция государственного надзора и контроля за деятельностью предприятий по оказанию экологических услуг судам, условиям содержания сооружений для размещения и утилизации судовых отходов осуществляется компетентными федеральными органами на основании законодательства Российской Федерации.

The function of state supervision and control of operation of plants rendering ecological services for ships, and the condition of facilities intended for ship waste stowage and disposal is performed by competent Federal bodies in accordance with the legislation of the Russian Federation.

Деятельность предприятий по оказанию экологических услуг судам, полигонов для размещения и утилизации отходов с судов осуществляется на коммерческой основе в рамках действующего законодательства Российской Федерации.

Operation of plants, rendering ecological services for ships, and landfills' activities for ship waste stowage and utilization are performed on the commercial basis in the range of the existing legislation of the Russian Federation.

Термины Terms	Определения Definitions
Портовые гидротехнические сооружения Port waterworks	инженерно–технические сооружения (берегозащитные сооружения, волноломы, дамбы, молы, пирсы, причалы, а также подходные каналы, подводные сооружения, созданные в результате проведения дноуглубительных работ), расположенные на территории и (или) акватории морского порта, взаимодействующие с водной средой и предназначенные для обеспечения безопасности мореплавания и стоянки судов; engineering structures (bank protection structures, breakwaters, levees, jetties, piers, wharves, and the approach canals, underwater structures, created as a result of dredging), located in the territory, and (or) waters of sea port, interacting the aquatic environment and intended to ensure safe navigation and berthing
Причал Berth	портовое гидротехническое сооружение, предназначенное для стоянки и обслуживания судов, обслуживания пассажиров, в том числе посадки их на суда и высадки их с судов, осуществления операций с грузами; port waterworks structure designed for vessels berthing and maintenance, passenger service, including their embarkation and disembarkation, cargo operations
Рейд Road	водное пространство, специально выделенное на акватории морского порта и предназначенное для стоянки и обслуживания судов water area specifically dedicated to the sea port area and designed for parking and ship maintenance
Морской терминал Marine Terminal	совокупность объектов инфраструктуры морского порта, технологически связанных между собой и предназначенных и (или) используемых для осуществления операций с грузами, в том числе для их перевалки, обслуживания судов, иных транспортных средств и (или) обслуживания пассажиров; the complex of seaport infrastructure, technologically interconnected, intended and (or) used to carry out operations with cargoes, including their handling, vessels and other vehicles maintenance, and (or) passenger service
Оператор морского терминала Terminal Operator	транспортная организация, осуществляющая эксплуатацию морского терминала, операции с грузами, в том числе их перевалку, обслуживание судов, иных транспортных средств и (или) обслуживание пассажиров; transport organization that carries out maintenance of marine terminal, cargoes operations, including their handling, vessels and other vehicles maintenance, and (or) passenger service
Перевалка грузов Cargo handling	комплексный вид услуг и (или) работ по перегрузке грузов и (или) багажа с одного вида транспорта на другой вид транспорта при перевозках в прямом международном сообщении и непрямом международном сообщении, прямом и непрямом смешанном сообщении, в том числе перемещение грузов в границах морского порта и их технологическое накопление, или по перегрузке грузов без их технологического накопления с одного вида транспорта на другой вид транспорта; complex type of service and (or) on cargo transshipment and (or) luggage transshipment from one kind of transport to another kind of transport for move in direct international traffic and indirect international traffic, direct and indirect multimode traffic, including the cargoes shifting within seaport boundaries and their technological storage, or transshipment without their technological storage from one kind of transport to another kind of transport;
Услуги в морском порту Services in Port	услуги, оказание которых пользователям обычно осуществляется в морском порту и на подходах к нему в соответствии с международными договорами Российской Федерации и законодательством Российской Федерации; – Services, rendering of which usually carried out for customers in sea port nearby approaches in accordance with international treaties of Russian Federation and legislation of Russian Federation

Территория морского порта Seaport territory	земельный участок или земельные участки, не покрытые поверхностными водами, в границах морского порта, в том числе искусственно созданный земельный участок или искусственно созданные земельные участки land or land lots not covered with surface water within the boundaries of sea port, including artificially created land or man-made land lots
Подходы к морскому порту Approaches to the seaport	внешние рейды и участки морских путей, расположенные в зоне с установленными границами, которая примыкает к акватории морского порта, но не выходит за пределы территориального моря Российской Федерации и в пределах которой суда должны следовать с особой осторожностью в целях обеспечения безопасности мореплавания outer harbor and sea lanes parts that are located in the zone defined by boundaries, which is adjacent to sea port waters, but not beyond the Russian Federation territorial sea and within which vessels must navigate with particular caution to ensure safety of navigation
Акватория The water area	водное пространство, ограниченное естественными, искусственными или условными границами water area, bounded by natural, artificial or conventional boundaries
Акватория морского порта Sea port water area	водное пространство в границах морского порта Ростов-на-Дону, определенных Распоряжением Правительства РФ от 12 августа 2009 г. № 1150-р. water area within the seaport, defined by a governmental Decree dd 12.08.2009 no. 1150-r
Обращение с отходами Waste handling	деятельность по сбору, накоплению, использованию, обезвреживанию, транспортированию, размещению отходов activities on waste collection, storage, recycling, decontamination, transportation, disposal
Размещение отходов Waste disposal	хранение и захоронение отходов; storage and disposal of waste;
Временное хранение отходов Temporary storage of waste	хранение отходов в специально обустроенных местах до их утилизации или отправки на объект для размещения отходов waste storage in specially equipped places before they are disposed of or sent to the facility for disposal
Транспортирование отходов Waste transportation	перемещение отходов с помощью транспортных средств вне границ земельного участка, находящегося в собственности юридического лица или индивидуального предпринимателя либо предоставленного им на иных правах; waste movement by means of collector vehicles outside the boundaries of land owned by a legal entity or individual entrepreneur or given to them under other rights
Загрязнение морской среды Marine pollution	привнесение человеком, прямо или косвенно, веществ или энергии в морскую среду, включая эстуарии, которое приводит или может привести к таким пагубным последствиям, как вред живым ресурсам и жизни в море, опасность для здоровья человека, создание помех для деятельности на море, в том числе для рыболовства и других правомерных видов использования моря, снижение качества используемой морской воды и ухудшение условий отдыха («Конвенция по морскому праву», Конвенция ООН, 10.12.1982 г.) introduction by man, directly or indirectly, of substances or energy into marine environment, including estuaries, which results or may result in such deleterious effects as harm to living resources and marine life, hazards to human health, hindrance to sea activities, including fishing and other legitimate uses of sea, sea water quality impairment for use and degradation of recreational amenities ("Convention on the Sea Law" the UN Convention dd 10.12.1982)

Судовые отходы Vessels waste	бесполезное, ненужное или излишнее вещество, которое должно быть удалено с судна useless, unnecessary or excessive substance that must be removed from vessel
Пищевые отходы Food wastes	любые испорченные или неиспорченные пищевые продукты, образуемые на борту судов, главным образом на камбузе и в местах приема пищи any spoiled or unspoiled food products, which are generated on the board, mainly in the galley and mess-room
Льяльные воды Bilge water	нефтеводяная смесь, образующаяся в подсланевых пространствах машинного отделения судов, в результате их нормальной эксплуатации mixture generated in the bilge spaces, vessels engine rooms, as a result of normal operation
Отходы, связанные с грузом Cargo associated waste	все материалы, которые становятся отходами в результате использования на борту судна для хранения и обработки груза all the materials that become waste in the use of cargo on-board storage and handling
Сточные воды Sewage	стоки и прочие отходы из всех типов туалетов, писсуаров, унитазов, из раковин, ванн, душевых и шпигатов, находящихся в медицинских помещениях, стоки из помещений в которых содержатся животные, прочие стоки, если они смешаны с перечисленными выше effluent and other waste from all types of toilets, urinals, toilet bowls, from sinks, tubs, showers and scuppers located in medical facilities, waste water from premises where animals are kept, other effluent, if they are mixed with the above
Эксплуатационные отходы Operational waste	все отходы, связанные с грузом и обслуживанием, а также грузовые остатки all waste associated with cargo and services, as well as cargo residues
Приемные сооружения Receiving facilities	совокупность технических средств и сооружений для обеспечения снятия и размещения судовых отходов a set of technical means and facilities for removal and disposal of vessels waste
Привлекаемые компании Invited companies	предприятия порта, имеющие силы и средства для снятия и размещения судовых отходов port company, with the forces and means for removal and disposal of vessels waste

1. **Общая часть**

Main part

1.1 **Цели, задачи плана.**

Goals and objectives of the plan

Целями Плана являются:

The goals of the plan include:

- сведение к минимуму рисков несанкционированных сбросов отходов с судов;
Minimization of risks of unauthorized waste discharge from ships;
- разработка и реализация технологических мероприятий по обеспечению эффективного сбора и размещения всех видов судовых отходов, недопущение вынужденного простоя судов в ожидании или невыполнения заявок на снятие отходов;
Development and implementation of technological innovations aimed at efficient collection and stowage of all types of ship wastes, exclusion of forced detention of ships due to non-fulfillment of application for waste discharge;
- организация постоянного контроля за снятием и размещением судовых отходов;
Continuous monitoring of waste discharge and stowage;
- проведение технической политики, направленной на поддержание в нормативной достаточности технических средств порта для снятия и размещения судовых отходов;
Implementation of technological policy aimed at maintenance of port technical facilities for ship waste discharge and stowage within standard operation;
- проведение государственной политики, направленной на перспективное развитие и модернизацию приемных портовых сооружений.
Compliance with the state policy aimed at long-term development and upgrading of port reception facilities.

Задачами Плана являются:

The objectives of the plan include:

- мониторинг движения всех видов судовых отходов в порту;
Monitoring of shifting of all types of ship waste in the port;
- расчет и обоснование необходимости перспективного развития приемных сооружений;
Estimation and justification of long-term development of reception facilities;
- контроль выполнения работ по снятию и размещению судовых отходов в порту и на якорных стоянках судов;
Management of ship waste discharge and stowage in the port and at anchorage;
- контроль движения судовых отходов при оформлении приходов – отходов судов;
Management of waste shifting during the preparation of documents necessary for vessel's arrivals – departures;
- организация системного взаимодействия федеральных органов по надзору и контролю за деятельностью предприятий, осуществляющих экологические услуги в порту;
Organization of systematic cooperation of Federal regulatory authorities implementing control of plants' operation rendering ecological services in the port;
- расследование случаев отказов от выполнения услуг по снятию судовых отходов.

Реализация целей и задач плана достигается на условиях взаимодействия с федеральными органами государственного управления и контроля в области охраны окружающей среды, экономических отношений и тарифной политики, хозяйствующими субъектами портовой деятельности.

Investigation of failure to render services for waste discharge. The implementation of plant's goals and objectives is achieved subject to conditions of cooperation of federal regulatory and control authorities in the sphere of environmental protection, economic relations and tariff policy and port business entities

1.2 Нормативные документы Regulatory Documents

1.2.1. Международные конвенции и признанные договора:

International conventions and recognized agreements:

Международная Конвенция по предотвращению загрязнения с судов 1973 года, измененная Протоколами 1978 и 1979 годов к ней, содержит приложения, 5 из которых определяют требования к прибрежным государствам в отношении приема судовых отходов:

International Convention for the Prev. ofention of Marine Pollution from Ships 1973 as modified by the Protocols of 1978,1979, contains the Annexes, five of which define the requirements for the coastal states in respect of vessel waste receiving:

Приложение 1 – Правила предотвращение загрязнения нефтью.

Annex I – Regulations for the prev. ofention of oil pollution

Приложение 2 – Правила предотвращения загрязнения вредными жидкими веществами, перевозимыми наливом.

Annex II – Regulations for the Control of Pollution by noxious Liquid Substances in Bulk

Приложение 3 – Правила предотвращения загрязнения вредными веществами, перевозимыми морем в упаковке.

Annex III – Prev. ofention of Pollution by Harmful Substances Carried by Sea in Packaged Form.

Приложение 4 – Правила предотвращения загрязнения сточными водами.

Annex IV – Prev. ofention of Pollution by Sewage from Ships

Приложение 5 – Правила предотвращения загрязнения мусором.

Annex V – Regulations for the Prev. ofention of Pollution by Garbage from Ships.

Из приведенного списка:

From above list:

- Правило 3 Приложения 1 устанавливает, что Правительство каждой Стороны Конвенции, береговая линия которых прилегает к одному из особых районов, обязуется обеспечить, чтобы все нефтяные терминалы были оборудованы сооружениями, достаточными для приема и обработки всего грязного и чистого балласта и промывочной воды из танков нефтяных танкеров. Кроме того, во всех портах в пределах особого района предусматриваются приемные сооружения, достаточные для приема от всех судов других остатков и нефтесодержащих смесей.

Rule 3 of Annex I stipulates that Government of each Party of Convention, whose coastline is adjacent to one of special areas, undertakes to ensure all oil terminals have been equipped with facilities sufficient for receiving and processing the clean and dirty ballast and flush waters from oil tankers. In addition, in all ports within special district limits there are receiver facilities to be provided, adequate for receiving other residues and oily mixtures from all vessels.

- Правило 18, Главы 8, Приложения II устанавливают требования к приемным сооружениям на терминалах погрузки и выгрузки химических грузов наливом.

Rule 18 of Chapter 8 of Annex II specifies requirements for receiver facilities at the terminals with chemicals bulk loading and unloading.

- Правило 12, Главы 4, Приложения IV определяет обеспечение портов под их юрисдикцией приемными сооружениями для снятия с судов сточных вод.

Rule 12 of Chapter 4 of Annex IV specifies receiver facilities provision under ports jurisdiction for vessels sewage removal.

- Правило 7, Приложения V предусматривает, что порты оборудуются приемными сооружениями для приема с судов мусора.

Rule 7 of Annex IV provides that ports are being equipped with receiving structures for receiving garbage from vessels

Руководство по использованию береговых устройств и сооружений для приема и переработки отходов. ИМО КЗМС (35 сессия) 1994 г. содержит указания по созданию приемных сооружений для судовых отходов, как основы выполнения требований МАРПОЛ 73/78

Guidance IMO MEPC (35-th session) 1994 on coastal structures and facilities use for waste receiving and processing provides instructions on vessels waste receiving facilities development as the basis for MARPOL 73/78 requirements

Руководство по обеспечению достаточности портовых приемных сооружений для судовых отходов ИМО КЗМС Резолюция MEPC.83 (44 сессия) 2000 г. определяет методику для выполнения регулярных оценок работы приемных сооружений, их достаточности и эффективности

Guidance IMO MEPC Resolution MEPC.83 (44-th session) 2000 for the adequacy of vessels waste receiving facilities at port defines a method to perform regular assessments of receiving facilities, their adequacy and effectiveness

1.2.2. Нормативно-правовые акты Российской Федерации:

Russian Federation Regulatory legal acts:

«Кодекс торгового мореплавания Российской Федерации» от 30.04.1999 г. (в ред. от 01.03.2020 г.) № 81-ФЗ

«Merchant Marine Code of the Russian Federation» dd 30.04.1999 №. 81- Federal Law (ed. of 01.03.20)

«О морских портах и внесении изменений в отдельные законодательные акты РФ» № 261-ФЗ от 08.11.2007 г. (в ред. от 30.12.2021 г.)

«On sea ports and Amendments to Certain Legislative Acts of Russian Federation» dd 08.11.2007 №. 261- Federal Law (ed. of 30.12.21)

«Об охране окружающей среды» № 7 – ФЗ от 10.01.2002 (в ред. от 27.12.2019 г.)

«On Environmental Protection» № 7 - Federal Law of 01.10.2002 (ed. of 27.12.2019)

«Об отходах производства и потребления» № 89 – ФЗ от 24.06.1998 (в ред. 07.04.2020)

«On Production and Consumption Waste » dd 06.24.98 №. 89- Federal Law (ed. of 07.04.2020)

«О лицензировании отдельных видов деятельности» № 99 – ФЗ от 04.05.2011 г. (в ред. 31.12.2017)

«On licensing of certain types of activities» № 99 - Federal Law dated 05.04.2011 (ed. of 12.31.2017)

1.2.3. Постановления Правительства РФ:

Government Regulation:

«Об организации предупреждения и ликвидации разливов нефти и нефтепродуктов на континентальном шельфе Российской Федерации, во внутренних морских водах, в территориальном море и прилегающей зоне Российской Федерации» (вместе с «Правилами организации мероприятий по предупреждению и ликвидации разливов нефти и нефтепродуктов на континентальном шельфе Российской Федерации, во внутренних морских водах, в территориальном море и прилегающей зоне Российской Федерации» № 2366 от 30.12.2020 г.

«On the organization of the prevention and liquidation of oil and oil products spills on the continental shelf of the Russian Federation, in inland sea waters, in the territorial sea and in the adjacent zone of the Russian Federation» (together with the "Rules for the organization of measures for the prevention and elimination of oil and oil products spills on the continental shelf of the Russian Federation, in inland sea waters, in the territorial sea and the adjacent zone of the Russian Federation") №. 2366 dd 30.12.2020

«О специально уполномоченных государственных органах Российской Федерации в области охраны окружающей природной среды» № 1594 от 30.12.1998 г. (в ред. 17.12.2001)

«On specially authorized Russian Federation government agencies in the field of environmental protection» dd 30.12.98 № 1594 (ed. of 17.12.2001)

«Об информационных услугах в области гидрометеорологии и мониторинга загрязнения окружающей природной среды» № 1425 от 15.11.97 (в ред. 28.03.2008)

"On information services in the field of hydrometeorology and monitoring of environmental pollution» dd 15.11.97 №. 1425 (ed. of 28.03.2008)

1.2.4. Правила и постановления:

Rules and guidance

«Обязательные постановления в морском порту Ростов-на-Дону», 2013 г.

2. Основные характеристики морского порта Ростова-на-Дону Characteristics of the Seaport Rostov-on-Don

Границы морского порта Ростов-на-Дону установлены распоряжением Правительства РФ № 1160-р от 14.07.2010 г.

Borders of the Seaport Rostov-on-Don are established by the Government Order of the Russian Federation № 1160 -r d/d 14.07.2010.

В Реестре морских портов РФ имеет порядковый регистрационный номер Ч-11

Serial registration number is CH-11 in the Register of Seaports of the Russian Federation

Местонахождение морского порта – Россия, Ростовская область, г. Ростов-на-Дону, р. Дон (47°13' С.Ш. 39°44' В.Д.) участок реки Дон от 3121 км Единой глубоководной системы европейской части Российской Федерации вниз по течению реки Дон до 3151,0 км, протяженностью 30,0 км;

Location of the seaport – Russia, Rostov Region, Rostov-on-Don, r. Don (47 ° 13 AD 39 ° 44 'ED) Don's river reach from 3121 km of Universal deep-sea system of the European part of the Russian Federation, down the river Don to 3151.0 km, 30.0 km long

Площадь территории морского порта 313,33 га;

Seaport area is 313.33 hectares

Площадь акватории морского порта 12,605 км²;

Seaport water area is 12.605 km²;

Количество причалов – 64;

Number of berths – 64;

Длина причального фронта морского порта 10 163,42 п.м.;

Length of the seaport berthing front is 10 163,42 m.;

Пропускная способность грузовых терминалов 23 286,6 тонн в год, в том числе: наливные – 5 610 тонн в год, сухие – 17 609,4 тонн в год, контейнеры – 5,6 тыс. единиц в двадцатифутовом эквиваленте в год.

The capacity of cargo terminals is 23 286,6 tons per year, including: bulk – 5 610 tons per year, dry - 17 609,4 tons per year, containers – 5.6 thousand units in twenty-foot equivalent per year;

Максимальные габариты судов, заходящих в порт (осадка, длина, ширина) – 4,1/142/18 м.

The maximum dimensions of ships calling the port (draft, length, width) – 4.1/ 142/18 m

Период навигации в морском порту Ростов-на-Дону – круглогодичный;

Navigation period in the sea port of Rostov-on-Don – year-round

2.1. Погрузо-разгрузочная деятельность.

Loading and unloading activities.

На территории морского порта Ростов-на-Дону осуществляют эксплуатацию морских терминалов, операции с грузами, в том числе их перевалку, обслуживание судов и иных транспортных средств. Основными стивидорными компаниями, действующими в порту, являются:

Currently at the Rostov-on-Don seaport territory there operates marine terminals, cargo operations, including their handling, ship maintenance. The main stevedoring companies in the port are:

– АО «Новошахтинский завод нефтепродуктов», причалы №№ 72–73 – погрузо-разгрузочная деятельность (перевалка нефтепродуктов). Грузооборот 3 833 038 т.

Количество обработанных судов – 750.

JS Company "Novoshakhtinsk Oil Products Plant"

berths №№ 72–73 – handling operations (oil product transfer). Cargo tonnage 3 833 038 t. Quantity of taken in ships – 750;

– АО «Астон», причалы №№ 33–34 – погрузо-разгрузочная деятельность. Грузооборот 2 347 878 т. Количество обработанных судов – 551;

SC «Aston» berths №№ 33–34 – handling operations. Cargo tonnage 2 347 878 t. Quantity of taken in ships – 551;

– АО «Ростовский порт», причалы №№ 1–4 2-й грузовой район (Александровский ковш), №№ 6–13 1-й грузовой район, №№ 28–29 3-й грузовой район, №№ 42–44 4-й

грузовой терминал – погрузо–разгрузочная деятельность. Грузооборот 2 178 714 т. Количество обработанных судов – 579;

SC "Rostov Port" berths №№ 1–4 2nd cargo district (Alexadrovskiy kovsh), №№ 6–13 1 cargo district, №№ 28–29 3rd cargo district, №№ 42–44 4th cargo district – handling operations .Cargo tonnage 2 178 714 t. Number of taken in ships– 579;

– **ООО «Ростовский морской мультимодальный порт»**, причалы №№ 60–64 – погрузо–разгрузочная деятельность. Грузооборот 1 502 745 т. Количество обработанных судов – 409;

« Rostov Sea Multimodal Port » Ltd., berths №№ 60–64– handling operations . Cargo tonnage 1 502 745 t. Quantity of taken in ships–409;

– **ООО «Порт Эльдако»**, причалы №№ 39,40,40а – погрузо–разгрузочная деятельность. Грузооборот 975 890 т. Количество обработанных судов – 262;

«Eldako Port» Ltd., berths №№ 39, 40, 40a – handling operations . Cargo tonnage 975 890 t. Quantity of taken in ships–262;

– **АО «Юг Руси»**, причалы № 35–38 - погрузо–разгрузочная деятельность.

Грузооборот 955 041 т. Количество обработанных судов – 242;

JS «Ug Rusi» berths №№ 35–38 – handling operations . Cargo tonnage 955 041 t. Quantity of taken in ships– 242;

– **ООО «ВНЕШТОРГПОРТ»**, причалы №№ 52, 52а, 52б - погрузо–разгрузочная деятельность. Грузооборот 748 639 т. Количество обработанных судов – 203;

VNESHTORGPORT LLC, berths №№ 52, 52 a, 52 б – handling operations . Cargo tonnage 748 639 t. Quantity of taken in ships–203;

ООО «Донской порт», причалы № 28–29 – погрузо–разгрузочная деятельность.

Грузооборот 625 967 т. Количество обработанных судов – 196;

« Don Port » Ltd., berths № 28–29 – handling operations . Cargo tonnage 625 967 t. Number of vessels 196;

– **ООО «Витерра РКХП»**, причалы №№ 30,31 – погрузо–разгрузочная деятельность.

Грузооборот 591 693 т. Количество обработанных судов – 110;

Viterrа RKNP LLC, berths No. 30,31 - loading and unloading activities. Cargo tonnage 591,693 tons. Quantity of taken in ships - 110;

– **ООО ПКФ «Братья»**, причал № 41 – погрузо–разгрузочная деятельность.

Грузооборот 436 569 т. Количество обработанных судов – 88;

LLC PKF "Brothers", berth No. 41 - loading and unloading activities. Cargo tonnage 436 569 tons. Quantity of taken in ships - 88;

ООО Портовый терминал «Прибой», причал № 4с – погрузо–разгрузочная деятельность. Грузооборот 385 983 т. Количество обработанных судов – 125;

LLC Port terminal "Priboy", berth № 4с– dockyard and handling operations. Cargo tonnage 385 983 t. Quantity of taken in ships–125;

– **ООО «Ростовский зерновой терминал»**, причал № 65 – погрузо–разгрузочная деятельность. Грузооборот 347 152 т. Количество обработанных судов – 97;

«Rostov grain terminal» Ltd., berth № 65 – handling operations. Cargo tonnage 347 152 t. Quantity of taken in ships–97;

– **ООО «Южный зерновой терминал»**, причал № 31 а – погрузо–разгрузочная деятельность. Грузооборот 169 449 т. Количество обработанных судов – 49;

« South Grain Terminal» Ltd., berth № 31 а – handling operations. Cargo tonnage 169 449 t. Quantity of taken in ships–49;

– **ООО «Ростовский комбинат хлебопродуктов»**, причалы №№ 30,31 – погрузо–разгрузочная деятельность. Грузооборот 134 370 т. Количество обработанных судов – 28;

«Rostovskiy Center of Grain Production» Ltd., berths №№ 30,31– handling operations. Cargo tonnage 134 370 t. Quantity of taken in ships–28;

– **ООО «Росмортранс-терминал»**, причал № 69 – погрузо–разгрузочная деятельность. Грузооборот 85 533 т. Количество обработанных судов – 25;

«Rostovskiy Center of Grain Production» Ltd., berth № 69– handling operations. Cargo tonnage 85 533 t. Quantity of taken in ships–25;

– **ООО «Ростовский универсальный порт»**, причалы №№ 48–49 2–й грузовой район, причалы №№ 60–62 1–й грузовой район, причалы №№ 63–64 3–й (западный) грузовой район – погрузо–разгрузочная деятельность. Грузооборот 74 177 т.

Количество обработанных судов –23;

«Rostov universal port» Ltd. berths №№ 48–49 2nd cargo district, berths №№ 60–62 1st cargo district, №№ 63–64 3rd cargo district – handling operations. Cargo tonnage 74 177 t. Quantity of taken in ships–23;

ООО «Донбункер», причалы № 5 а – погрузо–разгрузочная деятельность.

Грузооборот 46 782 т. Количество обработанных судов – 25;

« Donbunker» Ltd., berths № 5 а – handling operations . Cargo tonnage 46 782 t. Quantity of taken in ships 25;

– ООО «КТК порт», причалы №№ 48-49 – погрузо–разгрузочная деятельность.

Грузооборот 37 243 т. Количество обработанных судов – 8;

JSC «КТК Port», berths №№ 48-49 – handling operations. Cargo tonnage 37 243 t. Quantity of taken in ships –8;

Номенклатура обрабатываемых грузов в морском порту Ростов–на–Дону за 2021 г.

Nomenclature and volume of cargo being transshipped at Port Rostov–on–Don for 2021

№ п/п	Наименование продукции	Количество обработанного груза, тонны		
		Кол–во тонн	Кол–во единиц	% от общего кол– ва
1.	Нефть и нефтепродукты Oil and oil products	7 185 788	2 025	30.77
2.	Зерновые грузы навалом Grain cargoes in bulk	6 724 309	2 332	32.88
3.	Уголь, кокс навалом Coal and coke in bulk	2 535 930	649	11.60
4.	Зерновые прочие Another grain cargoes	1 769 965	509	8.1
5.	Минеральные удобрения навалом Mineral fertilizers in bulk	1 145 571	625	5.24
6.	Пищевые грузы наливом Food in Bulk	764 246	198	3.5
7.	Металл metal	433 847	181	1.99
8.	Сухие тарно-штучные грузы (в упаковке) Dry packaged goods (packed)	342 902	137	1.57
9.	Металлолом scrap–metal	313 037	108	1.43
10.	Руда и минералы навалом Ore and minerals in bulk	308 270	84	1.41
11.	Оборудование Equipment	159 791	154	0.73
12.	Пакетизированные химические грузы Packaged chemical cargo	62 021	20	0.28
13.	Генеральные грузы General cargo	59 822	89	0.27
14.	Строительные Construction	29 709	15	0.14

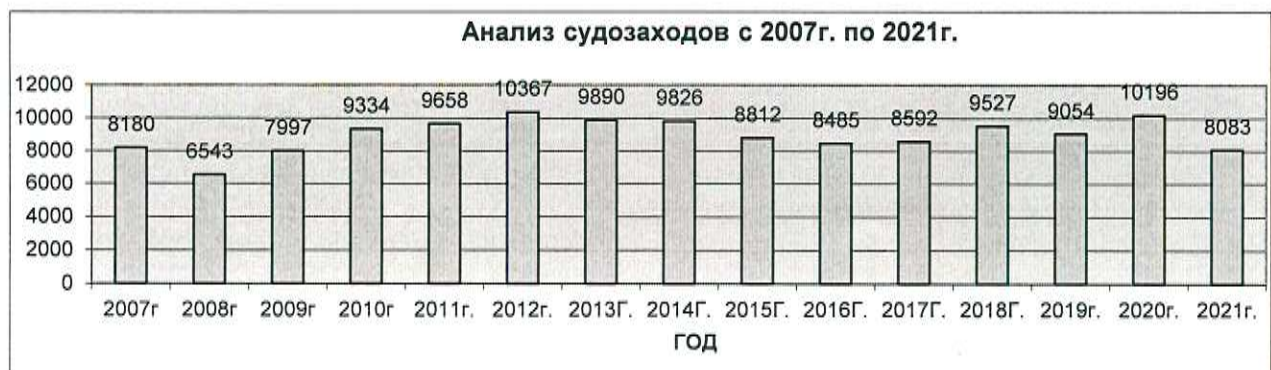
15.	Лес и лесоматериалы Wood	9 203	6	0.04
16.	Пищевые грузы насыпью (соль) Bulk food cargo (salt)	5 714	3	0.03
17.	Пищевые грузы насыпью (сахар) Bulk food cargo (sugar)	2 760	2	0.01
	ИТОГО:	21 853 138	14 111	100

Анализ судопотока по типу судна в морском порту Ростов–на–Дону в 2021 г.:

The total number of calls in Port Rostov–on–Don for 2021 years:

№	Типы судов	Количество судозаходов в 2021 г.
1.	060 Сухогруз Dry cargo vessel	3 943
2.	011 Танкер Oil tanker	2 373
3.	085 Буксир Tow boat	464
4.	086 Баржа Tow barge	356
5.	012 Нефтерудовоз Oil–ore ship	68
6.	071 Пассажирское судно Passenger ship	18
7.	099 Другое Others	42
8.	030 Химовоз Chemical carrier	3
9.	074 Научно– исследовательское судно Research vessel	-
10.	095 Рыбопромысловое судно Fishing ship	10
11.	072 Ледокол Ice–breaker ship	5
12.	073 Рыбоперерабатывающее судно Fish processing ship	-
13.	078 Морское дноуглубительное судно Dredging vessel	2
14.	083 Высокоскоростное пассажирское судно	2
15.	061 Рефрижераторное судно	2

Динамика судозаходов за последние 15 лет в морском порту Ростов-на-Дону
Dynamics of ship calls over the past 15 years in the seaport of Rostov-on-Don



3. Судовые отходы

Ship waste

3.1. Виды и объемы отходов, образующиеся на судах

Types and amounts of waste generated on board ships

Инвентаризация образования отходов, паспортизация по видам и классификаторам токсичности отходов, лимиты на размещение и ответственность за ведение установленных платежей за их образование и размещение относится к предприятиям, оказывающим экологические услуги судам.

Inventory of waste generation, certification according to all types and classified indexes of waste toxicity, limits for stowage and responsibility for control of settled payments for waste generation and stowage is applied to plants, rendering ecological services for ships.

По способу образования отходы судов разделяются на:

According to their generation wastes are divided as follows:

- отходы, связанные с нормальной эксплуатацией судна (эксплуатационные):
wastes, pertained to normal operation of ships (operational):
 - нефтесодержащие воды из льял машинного отделения (ляльные воды)
oily waters from ER bilges (bilge waters);
 - нефтешлам;
oil sludge;
 - сточные воды;
sewage water;
 - бытовые отходы (в том числе пищевые).
domestic waste (including food waste).
- другие отходы, в том числе, связанные с грузом.
Other wastes including those generated by cargo;
 - загрязненные балластные воды;
dirty ballast water;
 - воды, после мытья танков;
tank washing water;
 - бытовые отходы (образовавшиеся при внутрисудовых операциях с грузом)
domestic waste (generated during operations performed with cargo)
 - сухие химические отходы;
dry chemical waste
 - химические вещества, перевозимые наливом
chemical substances carried in liquid state.
 - твердые бытовые
solid domestic waste

По составу:

According to their composition wastes are divided as follows:

- Нефтесодержащая льяльная вода означает воду, которая может быть загрязнена нефтью в результате, например, утечки или технического обслуживания в машинных помещениях. Любая жидкость, попадающая в

осушительную систему, включая сборные колодцы, осушительный трубопровод, настил второго дна или сборные танки для льяльных вод, считается нефтесодержащей льяльной водой, разрешенная к сбросу при выполнении всех следующих правил:

Oily water from ER bilges (bilge water) –means that there may be oil contamination due to, for example, leakage or maintenance in machinery spaces. Any liquid found in the bilge system, including collection wells, bilge piping, second bottom decking or bilge water holding tanks, calculation of oily bilge water content, permitted to be discharged when all rules are met:

- Льяльные воды машинного отделения не смешаны с льялами грузовых насосов;
ER bilge water is not mixed with bilge water of cargo pumps
- Льяльные воды не смешаны с остатками нефтяного груза
Bilge water is not mixed with oil cargo residue;
- Судно находится в движении
The vessel is proceeding her way;
- Содержание нефти в стоке менее 15 частей на миллион;
The contents of oil in drainage doesn't exceed 15 ppm;
- На судне имеется одобренное фильтрующее оборудование с сигнализатором превышения 15 частей на миллион;
The vessel is equipped with purifier with a warning device signaling in case the value of 15 ppm is exceeded;
- Система фильтрации оборудована автоматическим устройством прекращения сброса при превышении 15 частей на миллион;
Purification system is equipped with automatic discharge shut-off device in case the value of 15 ppm is exceeded
- Судно находится на расстоянии 12 миль от берега и более
The vessel is at the distance of 12 or more miles from the shore

• Нефтяные остатки (шлам) - остаточные отработанные нефтепродукты, образующиеся во время обычной эксплуатации судна, например являющиеся результатом очистки топлива или смазочного масла для главных или вспомогательных механизмов, отсепарированная отработанная нефть из оборудования для фильтрации нефти, отработавшее масло, собранное в маслосборниках, а также отработавшее гидравлическое и смазочное масла.

Oil residues (sludge) - residual waste oil products generated during the normal operation of the ship, for example, resulting from the refining of fuel or lubricating oil for main or auxiliary machinery, separated waste oil from oil filtration equipment, used oil collected in oil sumps, and used hydraulic and lubricating oils.

• Сточные воды – стоки и прочие отходы из всех типов туалетов, писсуаров, унитазов, из раковин, ванн, душевых и шпигатов, находящихся в медицинских помещениях, стоки из помещений в которых содержатся животные, прочие стоки, если они смешаны с перечисленными выше. Разрешены к сбросу в море при выполнении следующих условий:

Sewage water – drainage and other waste from all types of toilets, urinals, bowls, sinks, baths, shower cabins and scuppers, located in medical spaces, drainages from spaces intended for carriage of animals, and other drainages if they are mixed with those mentioned above are permitted to be discharged into the sea provided to the compliance with the following terms:

– судно сбрасывает измельченные и обеззараженные сточные воды на расстоянии более 4 морских миль от ближайшего берега, используя одобренную систему, или сбрасывает не измельченные, не обеззараженные сточные воды на расстоянии 12 морских миль от ближайшего берега при условии постепенного сброса на скорости не менее 4 узлов;

– vessel discharges milled and decontaminated sewage water at the distance exceeding 4 nautical miles from the nearest coast by means of approved system, or discharges non-milled and non – decontaminated sewage water at the distance 12 nautical miles from the nearest coast provided step-by-step discharge at speed not less than 4 knots

– на судне действует одобренная установка обработки сточных вод.

– approved sewage treatment plant is operational on board the vessel

Сброс сточных вод, обработанных установкой, одобренной классификационным

обществом, разрешен в случае, если ее показатели очистки и обеззараживания соответствуют нормам по коли-индексу не более 2500, по БПК-5 – не более 50 мг/л, по взвешенным веществам – не более 100 мг/л сверх содержания взвешенных веществ в промывочной воде допускается в портовых водах по согласованию с санитарными органами, если он не носит залповый характер. В остальных случаях сточные воды подлежат накоплению с последующей сдачей на приемные сооружения.

The discharge of sewage water, processed by the plant, approved by Classification society, is authorized, if its parameters of purification and decontamination are in compliance with the coli index norms and do not exceed 2500, according to biological consumption of oxygen – 5 does not exceed 50 mg/l, according to suspended matter – not more than 100 mg/l above the content of suspended matter in washing water is authorized in port water on agreement with sanitary institutions, if it is performed in one-time large amounts.

Бытовые отходы (эксплуатационные), образующиеся в жилых и административных помещениях судов, включая пищевые отходы – т. е. отходы предварительной кулинарной обработки продуктов питания перед приготовлением, а также не утилизируемые остатки приготовленной пищи. Сброс бытовых отходов в «особом районе» запрещен за исключением пищевых на расстоянии более 12 морских миль от ближайшего берега.

Domestic waste (operational), generated in living quarters and in office spaces of vessels, including food waste – i.e. waste of preliminary processing of food before cooking, as well as non-utilized cooked food debris. Domestic waste discharge in "special area" is prohibited except food waste at the distance exceeding 12 nautical miles from the nearest coast.

Загрязненные балластные воды танкеров, принятые в грузовые танки подлежат сдаче на приемные сооружения.

Tankers contaminated ballast water, after being received in cargo tanks, are controlled when delivery to receiving facilities

Мусор согласно приложению V МАРПОЛ 73/78 означает все виды пищевых, бытовых и эксплуатационных отходов, все виды пластмасс, остатки груза, золу из инсинераторов, кулинарный жир, орудия лова и туши животных, которые образуются в процессе нормальной эксплуатации судна и подлежат постоянному или периодическому удалению, за исключением веществ, определение или перечень которых приведены в других Приложениях Конвенции. Мусор не включает свежую рыбу и ее остатки, образующиеся в результате промысловых операций в ходе рейса или в результате деятельности, связанной с аквакультурой, к которой относится перевозка рыбы, включая моллюсков и ракообразных, для помещения на объект аквакультуры, а также перевозка добытой рыбы, включая моллюсков и ракообразных, с таких объектов на берег для переработки.

Garbage means all kinds of food wastes, domestic and operational waste, all types of plastics, cargo residues, incinerator ash, cooking oil, fishing gear and animal carcasses, which are generated during the normal operation of the ship and are subject to permanent or periodic disposal, with the exception of substances, definition or listed in other Annexes to this Convention. Garbage does not include fresh fish and their remains resulting from fishing operations during the voyage or from aquaculture-related activities, which include the transport of fish, including mollusks and crustaceans, for placement in an aquaculture facility, as well as the transport of harvested fish, including shellfish and crustaceans, from such facilities to shore for processing.

Категории мусора:

Waste ship, according to Annex V of MARPOL 73/78 is divided into the following categories:

–пластмассы означает твердый материал, который содержит в качестве основного ингредиента один высокомолекулярный полимер или более и который образуется (формируется) во время либо производства полимера, либо изготовления с целью получения конечного продукта с помощью нагревания и/или давления. Пластмасса обладает свойствами материала от твердого и хрупкого до мягкого и эластичного. Для целей настоящей Конвенции соответствующего Приложения к ней "все виды пластмасс" означают весь мусор, состоящий из пластмассы в любой форме или включающий ее, в том числе синтетические тросы, синтетические рыболовные сети, пластмассовые мешки для мусора и золу из инсинераторов, образующуюся в результате сжигания изделий из пластмассы.

Plastics means a solid material that contains one or more high molecular weight polymers as a main ingredient and which is formed (formed) during either the manufacture of the polymer or the manufacture for the purpose

of obtaining the final product by means of heat and/or pressure. Plastic has material properties ranging from hard and brittle to soft and elastic. For the purposes of this Convention and its relevant Annex, "all plastics" means all garbage consisting of or including plastics in any form, including synthetic ropes, synthetic fishing nets, plastic garbage bags and incinerator ash resulting from incineration. plastic products.

– зола из инсинератора означает золу и шлак из судовых инсинераторов, используемых для сжигания мусора.
incinerator ash means ash and slag from shipboard incinerators used for the incineration of garbage.

– эксплуатационные отходы означают все твердые отходы (включая шлам), которые собираются на борту во время обычного технического обслуживания или эксплуатации судна или используются для размещения и обработки груза. Эксплуатационные отходы также включают моющие средства и присадки, содержащиеся в грузовом трюме и промывочной воде. Эксплуатационные отходы не включают бытовые сточные воды, льяльные воды или другие подобные сбросы, существенно важные для эксплуатации судна, принимая во внимание руководство, разработанное Организацией.

operational waste means all solid waste (including sludge) that is collected on board during the normal maintenance or operation of a ship or used for cargo stowage and handling. Operational waste also includes detergents and additives contained in the cargo hold and wash water. Operational waste does not include domestic sewage, bilge water or other similar discharges essential to the operation of the ship, taking into account guidance developed by the Organization.

– пищевые отходы означают любые испорченные или неиспорченные пищевые продукты, такие, как фрукты, овощи, молочные продукты, птица, мясные продукты и пищевые остатки, образующиеся на судне;

food waste means any spoiled or unspoiled foodstuffs, such as fruits, vegetables, dairy products, poultry, meat products and food residues generated on board;

– кулинарный жир означает любой тип пищевого масла или животного жира, используемый или предназначенный для использования с целью подготовки или приготовления пищи, но не включает сами продукты питания, которые готовятся с использованием этих масел и жиров.

Cooking oil means any type of edible oil or animal fat used or intended for use in the preparation or preparation of food, but does not include the food itself which is prepared using these oils and fats.

– измельченная бумага, ветошь, стекло, металл, бутылки, посуда и т.п.;
Shredded paper, rags, glass, metal, bottles, crockery, etc.

– эксплуатационные отходы означают все твердые отходы (включая шлам), которые собираются на борту во время обычного технического обслуживания или эксплуатации судна или используются для размещения и обработки груза.

Эксплуатационные отходы также включают моющие средства и присадки, содержащиеся в грузовом трюме и промывочной воде. Эксплуатационные отходы не включают бытовые сточные воды, льяльные воды или другие подобные сбросы, существенно важные для эксплуатации судна, принимая во внимание руководство, разработанное Организацией.

operational waste means all solid waste (including sludge) that is collected on board during the normal maintenance or operation of a ship or used for cargo stowage and handling. Operational waste also includes detergents and additives contained in the cargo hold and wash water. Operational waste does not include domestic sewage, bilge water or other similar discharges essential to the operation of the ship, taking into account guidance developed by the Organization.

На акватории морского порта Ростов–на–Дону действуют требования Международной конвенции МАРПОЛ 73/78 и запрещают сброс вредных жидких веществ.

The requirements of the International Convention of MARPOL 73/78 are acting at the sea port water area and prohibit the dumping of noxious liquid substances.

Количество сданных в морском порту Ростов–на–Дону судовых отходов на приемные сооружения за 2020, 2021 гг.

The amount put into the seaport of Rostov-on-Don on ship waste reception facilities in 2020, 2021.

Виды отходов	Количество за 2020 г.	Количество за 2021 г.
Химические вещества и вредные жидкие вещества (перевозимыми наливом) Chemical substances carried in liquid state.	–	–
Сточные воды (тонн) Waste water	77 817,3	75 351
Мусор (тонн) Waste	1696,2	1843
Нефтедержащие воды (тонн) oily waters	28040	29895,5

4. Порядок организации работы приемных сооружений.

Organization order of reception facility operation

Суда, заходящие в порт и выходящие из него, обязаны сдать имеющиеся на судне отходы. Для удаления с судна накопившихся остатков нефтепродуктов, льяльных, хозяйственно–фекальных вод, мусора заявка через агента подается в организацию, предоставляющую услуги по сбору отходов.

Ships, calling at the port and out, must discharge ship waste. To remove from the ship accumulated oil residues, bilge water, domestic sewage, garbage application is supplied through an agent to the organization, which provides services for the collection of waste.

Обработка судов с открытой границей производится судами–сборщиками у причалов и на рейдах по всей акватории морского порта Ростов–на–Дону.

Processing Of ships with an open boundary is carried out by the collectors at berth and roads across the whole water area of the Rostov–on–Don sea port.

По окончании операций с судовыми отходами капитан судна–сборщика выдает лицу, ответственному за сдачу судовых отходов, сертификат о снятии судовых отходов с указанием даты, наименования и количества сданного вида отходов (Приложение 1). Клапана после сдачи судовых жидких отходов должны быть опломбированы пломбами судна–сборщика. В Приложении 4 приводится перечень организаций, занимающихся сбором судовых отходов в морском порту Ростов–на–Дону, их владельцы, контактные телефоны и адреса. В Приложении 5 представлена характеристика судов, осуществляющих прием судовых отходов в морском порту Ростов–на–Дону.

After completion of the ship waste operation master of the collector should issue to the person responsible for delivery of ship waste a certificate of ship waste discharge with the date, name and quantity of waste (Appendix 1). Valve after delivery of ship liquid waste must be sealed by seals of collectors. Appendix 4 provides a list of ships engaged in the collection of ship waste in the Rostov–on–Don sea port, their owners, contact phone numbers and addresses. Appendix 5 provides Characteristics of ships receiving ship-generated waste in the port Rostov–on–Don.

За нарушения, следствием которых явилось бы загрязнение окружающей природной среды, виновная сторона подвергается штрафу и взысканию ущерба за нанесение вреда природной среде в соответствии с Законом РФ «Об охране окружающей среды» № 7 – ФЗ от 10.01.2002 (в ред. от 27.12.2019 г.) и действующим законодательством Российской Федерации. Наложение штрафных санкций не освобождает виновную сторону от оплаты стоимости фактических расходов по ликвидации загрязнения окружающей среды.

The party at fault is subject to penalties and covering of losses for infringements resulted in environment pollution in compliance with the Russian Federation Law «On Environmental Protection» № 7 - Federal Law of 01.10.2002 (ed. of 27.12.2019) and the existing Legislation of the Russian Federation. Penalties do not exempt the party at fault from liability to cover expenses on eliminating environment pollution.

5. Обработка и захоронение отходов

Processing and burial of waste

Бытовые отходы транспортируются к местам обработки и/или захоронения специализированным автотранспортом (плавсредством, затем автотранспортом), загрязненные воды – судном сборщиком льяльных вод (автоцистерной).

Domestic waste is transported to the places of processing and burial by vehicle (by floating craft and then by motor transport), contaminated water – bilge water reception vessel (tank truck).

В случаях захода судов в морской порт Ростов–на–Дону из эпидемиологически неблагоприятных районов все твердые бытовые отходы с таких судов обеззараживаются путем озоления в мусоросжигательных печах.

In case of vessels' calls to port Rostov-on-Don from epidemiologically unfavorable areas all hard domestic wastes from such vessels are decontaminated by combustion in incinerators

Отходы с судов на рейде снимаются на специализированные суда-сборщики и транспортируются на причалы для передачи лицензированным предприятиям для их дальнейшей утилизации или переработки. Полигоном для захоронения отходов, не подлежащих переработке, является городская мусорная свалка.

Waste from ships in the harbor is collected on specialized ships-collectors and transported to the docks to transfer by the licensed facility for their recycling or reprocessing. Landfill for waste, that can not be recycled, is the municipal landfill.

Нефтедержавные воды с судов-сборщиков транспортируются либо на станции – накопители организаций для их последующей передачи с помощью специализированного автотранспорта в лицензированные организации, либо на очистные сооружения.

Oily water from ships or transported to storage for subsequent transmission using specialized vehicles licensed in the organization or the sewage treatment plant.

Станции-накопители нефтесодержащих вод:

Storage:

Наименование организации	Наименование установки	Кол-во цистерн	Объем цистерн (куб.м)
ООО РПК» г. Ростов-на-Дону, ул. 13 линия, 93 Тел.: (863) 259-81-55	Станция по приему, хранению и выдачи на берег нефтесодержащих вод «НБС-110» Station for receiving, storing and issuing ashore oily waters «NBS-110»	8 баков на палубе 6 грузовых отсеков 8 tanks on deck 6 cargo bays	550

Очистные сооружения:

Wastewater treatment Plant:

Наименование организации	Наименование очистительной установки	Кол-во цистерн	Объем цистерн (куб.м)
ООО Лидер, г. Ростов-на-Дону, ул. Привокзальная, 4 Тел.: (863) 255-93-74	Очистительный береговой комплекс Cleaning coastal complex	1	300
ООО«ДонЭкоФлот» (для собственных судов Ростовская обл., ст. Багаевская, ул. Московская 1а. Тел.: (863) 2-598-752	Станция БН –5 Station BN-5	1	50

ООО Лидер производит прием, очистку и переработку нефтесодержащих (подсланевых) вод в емкости объемом 300 м³, с последующим выпуском очищенных вод в городской коллектор на основании договора с ОАО «ПО Водоканал». Образованные отходы после

переработки подсланевых вод, такие как ветошь промасленная, всплывающая пленка и осадок из отстойника, сдают в специализированные организации на основании заключенных договоров.

Ltd. Leader makes reception, cleaning and processing of oily (bilge) water in a container volume of 300 m³, followed by the release of treated water in the city collector on the basis of a contract with JSC "Vodokanal". Educated waste after processing of bilge water, such as oily rags, bubble film and sediment from the sump, pass the specialized organization on the basis of concluded contracts.

Для приема сточных вод очистительное судно (ОС) подсоединяется шлангующим устройством к железному трубопроводу ООО Лидер с последующим выпуском их в городской коллектор на основании договора с ОАО «ПО Водоканал». For reception of sewage cleaning vessel (OS) device connects hoses to the iron pipe company leader, followed by the release of their urban collector on the basis of a contract with JSC "Vodokanal".

ООО «ДонЭкоФлот» принимает нефтесодержащие (подсланевые) воды от собственных судов- сборщиков на очистную плавучую станцию БН, производительность которой 5 куб.м/час, для их частичной переработки.

Ltd "DonEkoFlot" takes oily (bilge) water from the collectors to own sudov- floating sewage treatment station BN, whose performance 5 m³ / h, for their partial processing.

ООО «Южный город», ООО «РПК», ООО «Бизон» принимают нефтесодержащие и сточные воды также с помощью специализированного автотранспорта:

Ltd "Southern City", Ltd "RPK", Ltd "Bizon" take oily waste water with the help of specialized vehicles:

Наименование организации	Силы и средства
ООО «Южный Город» Юридический адрес: 344090, г.Ростов-на-Дону, ул. Доватора, 144/11, литер А, офис №4 Почтовый адрес: 344111, г. Ростов-на-Дону, пр-кт 40-летия Победы, 332Б, оф. 37 Телефон: 8(863) 33 33 907 Сайт: https://eco-ug.com/	Илосос: – с объемом бочки 10м³–3 ед., – с объемом бочки 18м³–1 ед. Длина шланга до 30 м. Ilosos: - with a barrel volume of 10m³–3 units, - with a barrel volume of 18m³–1 unit. Hose length up to 30 m.
ООО «РПК» Юридический, почтовый адрес: 344019, Ростовская область, г. Ростов-на-Дону, ул.13-я Линия, 93, Литер Л, офис 2 Фактический адрес: 344019, Ростовская область, г. Ростов-на-Дону, ул.13-я Линия, 93 Телефон: 8-863- 259-81-55 E-mail: rpkrostov@list.ru Сайт: https://rpkpro.ru	<u>Камаз 43105</u>, грузовая цистерна, объем 13,456 м³; - Прицеп цистерна МПЦ 8.0-8352ОА, объем 13,04 м³; - <u>Маз 5337</u>, грузовая цистерна, объем 10,2 м³; - Прицеп цистерна ПЦ 678925, объем 6,8м³; - <u>Камаз 5320</u>, грузовая цистерна, объем 12,34 м³; - Прицеп цистерна ПЦ 8.7, объем 8,765 м³; Длина шланга - 20 м. Kamaz 43105, cargo tank, volume 13.456 m³; - Tanker trailer MPTs 8.0-8352OA, volume 13.04 m³; - Maz 5337, cargo tank, volume 10.2 m³; - Tank trailer ПЦ 678925, volume 6.8 m³; - Kamaz 5320, cargo tank, volume 12.34 m³; - Tanker trailer ПЦ 8.7, volume 8.765 m³; Hose length - 20 m.
ООО «Бизон» Юридический адрес 344010 г. Ростов-на-Дону, пр. Театральный, 60 Почтовый адрес ул. Портовая 240/1 Фактический адрес ул.Набережная 217 Телефон: 8-863-244-62-01, 244-62-01 bizon_bora_river@mail.ru;	Автомобиль КО-529-20 на шасси Камаз -65115-42, грузовая цистерна, объем 11,5 м³; Длина шланга - 40 м. - Kamaz 65115-42, cargo tank, volume 11.5 m³; Hose length - 40 m.

Отходы Waste	Куда помещают отходы Waste emplacement	Способ Перемещения Transfer means	Куда направлять на обработку и/или утилизацию Utilization place
Жидкие Liquid	Цистерны теплоходов. Oil ship tanks	т/х «ОС-8» т/х «ОС-10» т/х «ОС-50» т/х «Вятка-9» т/х «ГТ-361» т/х «ОС-9» т/х «Дон» т/х «ГТ-369» т/х «ОС-221» т/х «ОСБ-19» т/х «СВМ-14» т/х «Печора» т/х «ОС-254»	ОК ООО «ДонЭкоФлот», ОС ООО «Лидер», АО «Ростовводоканал» ООО «Южный город» «Southern City» Ltd «DonEcoFlot» Ltd «Leader» Ltd JSC «Rostovvodokanal»
Твердые Solid	Металлические и пластмассовые контейнеры Metal and plastic carriers	т/х «ОС-8» т/х «ОС-10» т/х «ОС-50» т/х «Вятка-9» т/х «ГТ-361» т/х «ОС-9» т/х «Дон» т/х «ГТ-369» т/х «ОС-221» т/х «ОСБ-19» т/х «СВМ-14» т/х «Печора» т/х «ОС-254» т/х «Легенда-19»	ООО «ЭКОГРАД-Н» ООО ГК Чистый город ООО «Экосервис» ООО «Южный город» ECOGRAD-N Ltd Ltd GK Clean City Ecoservice Ltd «Southern City» Ltd

6. Управление приемными сооружениями

Management of receiving sections

Регулирование деятельности в морском порту осуществляется в соответствии с Федеральным законом № 261–ФЗ от 08.11.2007 г. (ред. от 30.12.2021 г.) «О морских портах и внесении изменений в отдельные законодательные акты РФ» в целях обеспечения:

State regulation of activities in the sea port is carried out in accordance with the Federal Law № 261 from 08.11.2007 (ev. of 30.12.2021) "On sea ports and Amendments in Certain Legislative Acts of the Russian Federation" in order to ensure:

- безопасности мореплавания, жизни и здоровья граждан;
the safety of navigation, citizens' life and health
- предотвращения загрязнения окружающей среды, соблюдения требований к использованию и охране водных объектов;
pollution prev. ofention, compliance with the requirements of water bodies using and protection
- осуществления контроля и надзора за соблюдением международных договоров Российской Федерации, связанных с торговым мореплаванием, и законодательства Российской Федерации о торговом мореплавании
verification and supervision of compliance of international treaties of the Russian Federation related to merchant shipping, and the legislation of the Russian Federation on merchant shipping;
- и др.
etc.

6.1. Контроль со стороны Службы капитана морского порта Ростов–на–Дону ФГБУ «АМП Азовского моря»

Monitoring on the part of the Captain Service of the seaport of Rostov–on–Don of The Federal State Budgetary Institution «The Administration of Maritime ports of the Azov sea»

Контроль в рамках настоящего плана осуществляется специалистами Службы капитана морского порта Ростов–на–Дону ФГБУ «АМП Азовского моря».

Monitoring as part of this plan is carried out by experts from the captain's service of the sea port Rostov-on-Don of The Federal State Budgetary Institution «The Administration of Maritime ports of the Azov sea».

6.2. Контроль со стороны других государственных контрольно–надзорных органов

Monitoring on the part of other state supervising bodies

Контрольные действия в отношении судовых отходов в рамках своей компетенции осуществляют таможенным постом и эпидемиологическую угрозу, которую могут представлять отходы с судов, определяет и контролирует Федеральная служба по надзору в сфере защиты прав потребителей и благополучия человека (Роспотребнадзор) по Ростовской области.

Administrative control in regard to ship waste within their competence is carried out by the customs post and epidemiological threat, that may be caused by waste from ships, is defined and controlled by Federal Supervision Agency for Customer Protection and Human Welfare (Rospotrebnadzor) for Rostov region.

7. Сообщения о несоответствии сооружений для приема судовых отходов.

notification of inadequacy of facilities for waste reception.

В соответствии с Резолюцией ИМО МЕРС 44/20 Приложение 2 Международной Конвенции МАРПОЛ 73/78 «Руководство по обеспечению достаточности портовых приемных сооружений» собственниками или капитанами судов при обнаружении явной недостаточности портовых приемных сооружений составляется доклад в соответствии с МЕРС/Ске.349, который передается «государству флага», которое, в свою очередь, информирует «государство порта» и Секретариат ИМО.

Ship owners and masters issue a report in case of detection of inadequacy of port reception facilities in compliance with МЕРС/Circ. 349, which is submitted to state of flag, who, in turn, advise the state of the port and IMO Secretariat

8. Мероприятия по предотвращению загрязнения акватории морского порта Ростов–на–Дону.

Measures to prevent pollution of the seaport of Rostov - on - Don.

На водных объектах Ростовской области, в том числе акватории морского порта, являющихся источниками централизованного водоснабжения населения и водоемами рыбохозяйственного значения, запрещается: слив за борт любых видов нефтесодержащих вод, хозяйственных вод, воды, использовавшейся для мойки трюмов, грузовых и бункерных танков, выброс за борт пищевых и других отходов, остатков любых грузов и мусора, а также сброс за борт обработанных с помощью судовых очистительных установок сточных и нефтесодержащих вод.

In water bodies of the Rostov region, including the port water area, which are the sources of centralized water supply and fishery ponds is prohibited: discharge overboard of any kind of oily water, sewage water, water used for washing the holds of cargo and bunker tanks, overboard of food and other wastes, remains of any cargo and garbage, and the dumping overboard of used marine sewage treatment facilities of sewage water and oily water.

Суда, следующие в морской порт с моря, должны произвести замену изолированного балласта. Замена балласта производится до 0 км реки Дон.

Ships, moving to the port from the sea, should replace the segregated ballast. Ballast exchange is made to 0 km of the river Don.

Сброс изолированного балласта в морском порту с судов, следующих в морской порт не из бассейна Азовского моря, разрешается в том случае, если балласт был принят или заменен в Азовском море до подхода к приемному бую Азово-Донского морского канала, о чем в судовом журнале имеется подтверждающая запись.

The discharge of isolated ballast in the seaport from ships proceeding to the seaport not from the Sea of Azov basin is allowed if the ballast was accepted or replaced in the Sea of Azov before approaching the receiving buoy of the Azov-Don Sea Canal, which is stated in the ship's log confirmation record.

Сброс нефтепродуктов вредных для здоровья человека веществ и сточных вод, в пределах акватории порта запрещен. Капитан судна обязан принять все меры для предотвращения их разлива. Обо всех случаях загрязнения акватории порта со своего судна или при обнаружении нефтепродуктов на поверхности воды капитан судна обязан немедленно сообщить об этом в Службу капитана морского порта Ростов–на–Дону и принять меры противопожарной безопасности.

Discharge of oil products harmful to human health and sewage water within port water area is prohibited. The master of the ship must take all measures to prevent its pouring. All cases of water pollution from its port of the ship or while finding an oil on the water master of the ship must immediately report about it to the captain service of the sea port Rostov-on-Don and take fire prevention measures.

Работы по очистке акватории порта при разливе нефтепродуктов или других веществ проводятся за счет виновных в разливе. Если виновные не установлены, работы по локализации и ликвидации разливов нефти и нефтепродуктов в морском порту Ростов–на–Дону осуществляет профессиональное аварийно-спасательное формирование Азово-Черноморского филиала ФГБУ «Морспасслужба» на основании заключенного договора. В морском порту организован пост, который располагает достаточным аварийно-спасательным оборудованием и аттестованным персоналом для незамедлительного реагирования при возникновении ЧС.

Cleaning of the port water area in the event of a spill of oil products or other substances is carried out at the expense of those responsible for the spill. If it is not established that all works on the localization and production of oil and oil products in the seaport of Rostov-on-Don are professional rescue operations of the Azovo-Chernomorsky branch of the FSBI Morpasssluzhba on the basis of an agreement. A post has been organized in the seaport, which provides sufficient rescue equipment and certified personnel for immediate response in case of emergency.

Использование для очистки акватории порта диспергентов без согласования со Службой капитана порта и разрешения государственных органов экологического, санитарного контроля запрещается.

The use of dispersants for cleaning the port water area without the consent of the Harbor Master's Service and permission of the state environmental and sanitary control authorities is prohibited.

Все суда, независимо от их флага, форм собственности, а также предприятия, организации, находящиеся на акватории морского порта Ростов–на–Дону обязаны соблюдать требования «Обязательных постановлений по порту Ростов–на–Дону», требования Международной конвенции по предотвращению загрязнения с судов 1973

года, измененной протоколом к ней 1978 года и 1997 года и других руководящих документов.

All ships, regardless of their flag, ownership, as well as enterprises and organizations located in the Rostov-on-Don port water area, must comply with the "Obligatory decrees for the Rostov-on-Don", the requirements of the International Convention for the Prevention of Pollution from Ships, 1973 as modified by the Protocol thereto of 1978 and 1997, and other guidance documents.

При подходе судна с моря клапаны сброса систем сточных вод должны быть закрыты и опломбированы судовым пломбирователем.

With the approach of the ship from the sea valves of wastewater systems should be closed and sealed by the ship's sealer.

При постановке судна на рейд или к причальной стенке, после его обработки специализированным судном-сборщиком, вся запорная арматура должна быть опломбирована пломбами этого судна-сборщика.

In setting up the ship to the road or to the harbor wall, after its processing by the specialized collector ship, all valves and fittings must be sealed by the seals of the collector ship.

После выгрузки грузов суда производят замывку трюмов, а отработанные воды сдают на очистительные станции порта (суда-сборщики).

After unloading cargo ships should make washing of holds, and used waters are discharged to treatment plants of the port (court-collectors).

9. Действия в случае сброса нефтесодержащих отходов.

Measures in case of oily waste discharge.

В случае сброса нефтесодержащих судовых отходов в акваторию морского порта Ростов-на-Дону работы по очистке следует производить, руководствуясь «Правилами ведения работ по очистке загрязнённых акваторий портов» РД 31.04.01–90, которые устанавливают комплекс организационных, технических и технологических требований и рекомендаций по ведению работ по очистке загрязнённых акваторий портов от плавающих примесей и ликвидации разливов нефти.

In the case of oily waste discharge in the Rostov-on-Don port water area the cleaning process should be performed, guided by the "Rules of work on cleaning up polluted port water areas" RD 31.04.01–90 that establish a set of organizational, technical and technological requirements and recommendations to conduct work on the purification of polluted port water area from floating impurities and oil spill response.

Также на каждом судне, согласно Правилу 26 Приложения I МАРПОЛ 73/78 должен находиться «Судовой план чрезвычайных мер по борьбе с загрязнениями нефтью», который должен включать следующие разделы:

Also, on each ship in accordance with Rule 26 of Annex I of MARPOL 73/78 it should be "Shipboard emergency plan to prevent oil pollution", which should include the following sections:

- действия, в соответствии с положениями статьи 8 МАРПОЛ 73/78, которые должен выполнять капитан или другие лица, несущие ответственность за судно, при передаче сообщения об инциденте, вызывающем загрязнение нефтью;

measures, in accordance with Article 8 of MARPOL 73/78, that should be performed by the master or other person responsible for the ship while transmission of the incident, cause an oil pollution;

- перечень организаций или лиц, с которыми должна устанавливаться связь

a list of organizations or individuals with whom communication should be established

- подробное описание действий, которые должны быть немедленно предприняты командой судна для уменьшения выброса нефти

a detailed description of the actions to be taken immediately by the ship crew to reduce oil spill;

- процедуры и пункты связи на судне с национальными и местными властями для координации действий судна по борьбе с загрязнением.

Procedures and points of contact on the ship with the national and local authorities to coordinate the ship's pollution.

Обо всех случаях загрязнения акватории морского порта Ростов-на-Дону информация передается согласно схемы передачи донесения о происшествии, аварийном случае в морском порту Ростов-на-Дону (Приложение 3).

Information about all cases of presence in the seaport of Rostov-on-Don requires the provision of information on the schemes for transmitting data on incidents and accidents in the seaport of Rostov-on-Don (Appendix3).

10. Консультации по вопросам снятия судовых отходов.

Counseling on ship waste discharge.

Консультации по вопросам настоящего «Плана управления судовыми отходами» можно получить в Службе капитана морского порта Ростов–на–Дону ФГБУ «АМП Азовского моря», находящегося по адресу: 344006, г. Ростов–на–Дону, ул. Седова, 37 «А»; тел.: +7 (863) 263–49–85; факс: +7 (863) 263–55–51; e-mail: captain@amprnd.ru.

Counseling on the present «Ship waste management plan» is performed by the Captain Service of the seaport of Rostov–on–Don of The Federal State Budgetary Institution «The Administration of Maritime ports of the Azov sea», legal address 344006, Rostov–on–Don, Sedova Str., 37 A, tel: +7 (863) 263–49–85, fax: +7 (863) 263–55–51; e-mail: captain@amprnd.ru

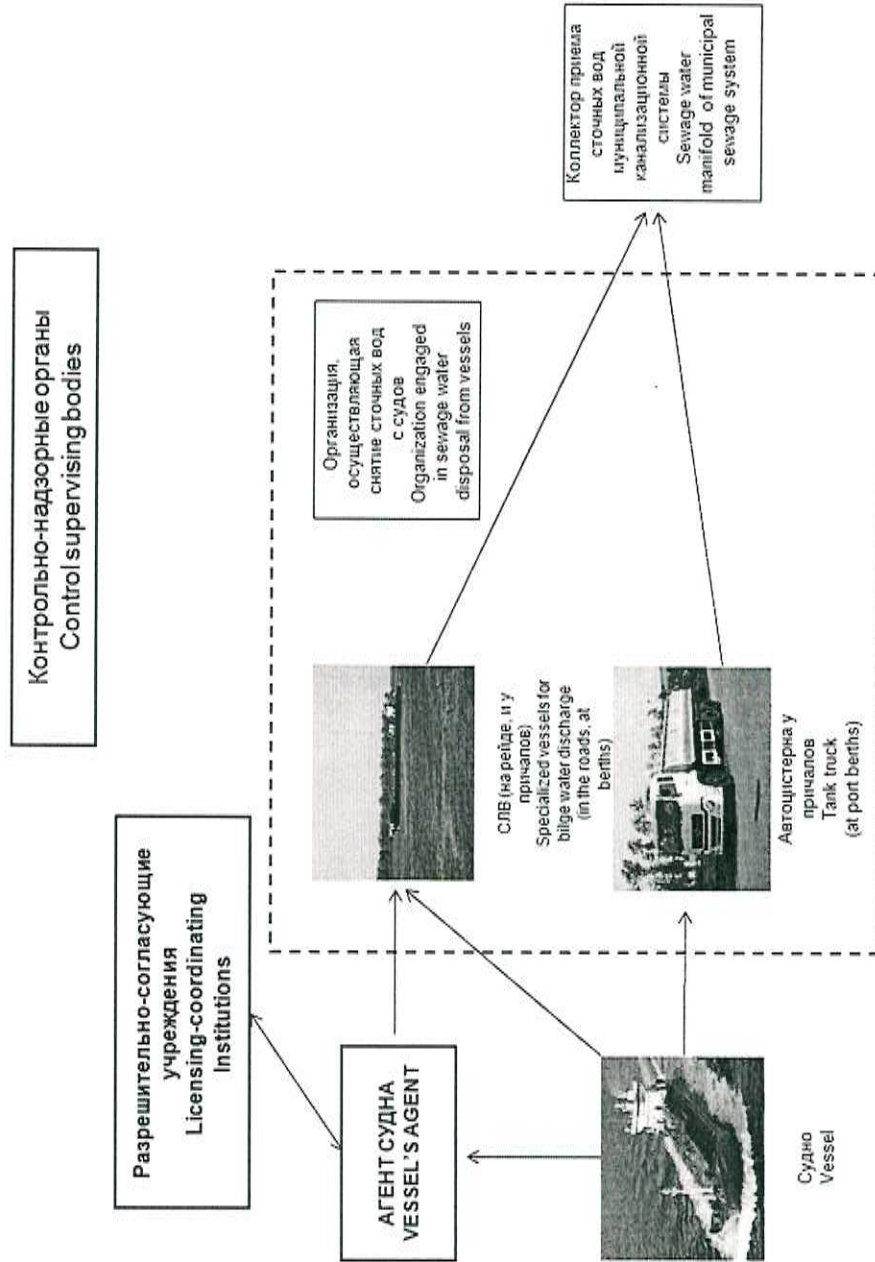
Претензии о невыполнении положений настоящего плана необходимо направлять на имя капитана морского порта Ростов–на–Дону. Сообщения о несоответствии сооружений для приема судовых отходов в соответствии с Резолюцией ИМО МЕРС 44/20 Приложение 2 Международной Конвенции МАРПОЛ 73/78 «Руководство по обеспечению достаточности портовых приемных сооружений» при обнаружении явной недостаточности портовых приемных сооружений составляется собственниками или капитанами судов в соответствии с МЕРС/Circ.349, передается «государству флага», которое, в свою очередь, информирует «государство порта» и Секретариат ИМО.

Complaints about non-compliance of the plan provisions should be addressed to the master of the Rostov–on–Don seaport. Ship owners and masters issue a report in case of detection of inadequacy of port reception facilities in compliance with МЕРС/Circ. 349, which is submitted to state of flag, who, in turn, advise the state of the port and IMO Secretariat

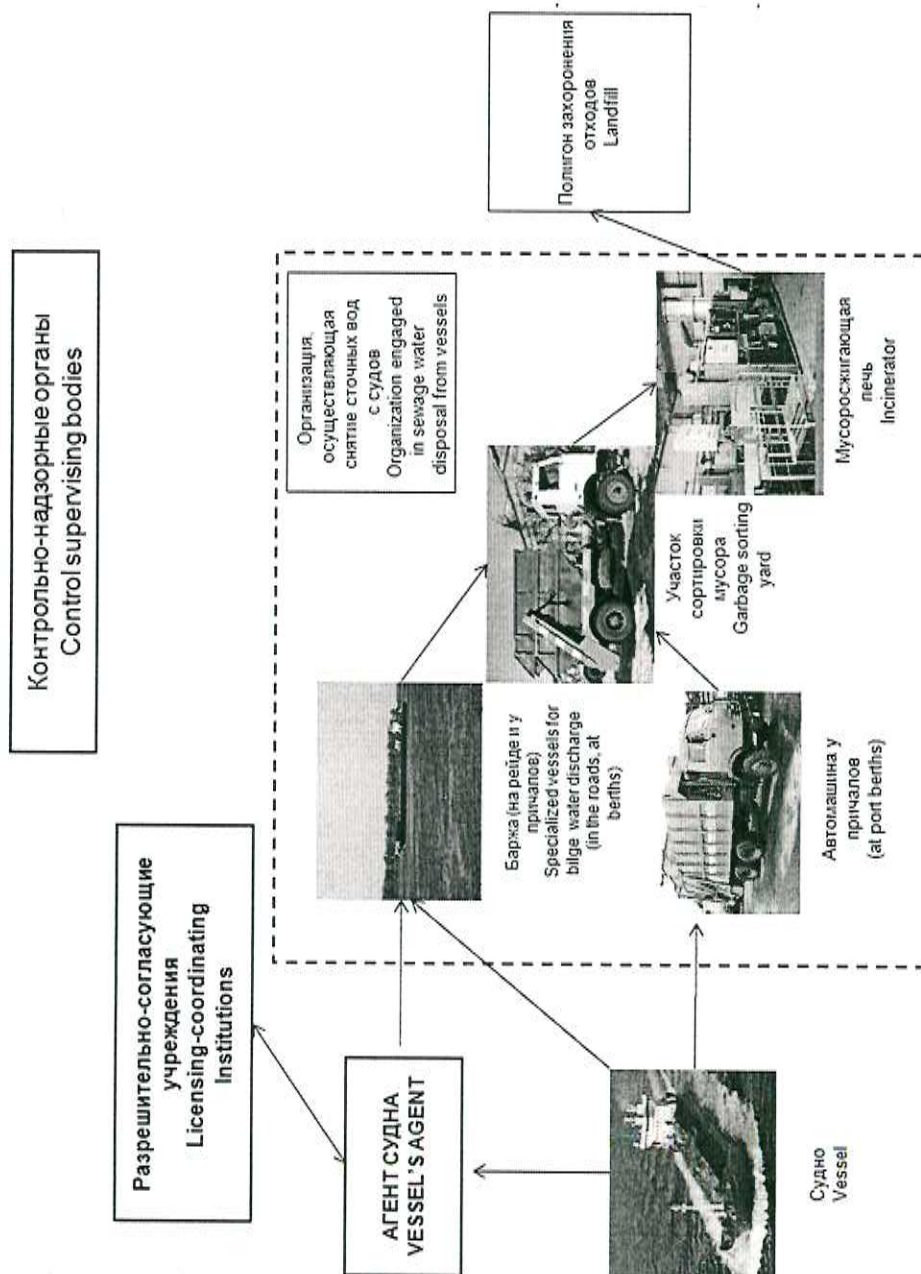
Рекомендуемый образец бланка сертификата о снятии судовых отходов
Recommended Pattern of the form of the certificate of ship waste discharge

порт Ростов-на-Дону port Rostov-on-Don																																					
СЕРТИФИКАТ/CERTIFICATE №																																					
Настоящим подтверждается, что с т/х This is to confirm that from m/v																																					
Флаг Flag	Местонахождение судна Position of the ship																																				
Заказчик Customer																																					
сдано на судно-сборщик has delivered on the barge	в количестве указанном ниже of total volume as indicated below																																				
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 5%; text-align: center;">1</td> <td style="width: 40%;">Сточные воды Sewage water</td> <td style="width: 40%;"></td> <td style="width: 15%; text-align: center;">Куб.м. cub.m.</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">2</td> <td>Льяльные воды Bilgewater</td> <td></td> <td style="text-align: center;">Куб.м. cub.m.</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">3</td> <td>Отработанные масла Exhausted oil</td> <td></td> <td style="text-align: center;">Куб.м. cub.m.</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">4</td> <td>Нефтемшам Oil sludge</td> <td></td> <td style="text-align: center;">Куб.м. cub.m.</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">5</td> <td>Промасленная ветошь Oil rags</td> <td></td> <td style="text-align: center;">Куб.м. cub.m.</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">6</td> <td>Пищевые отходы Food waste</td> <td></td> <td style="text-align: center;">Куб.м. cub.m.</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">7</td> <td>Пластик Plastics</td> <td></td> <td style="text-align: center;">Куб.м. cub.m.</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">8</td> <td>Сухой мусор Garbage</td> <td></td> <td style="text-align: center;">Куб.м. cub.m.</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">9</td> <td>Другие отходы/ _____ Other waste</td> <td></td> <td style="text-align: center;">Куб.м. cub.m.</td> </tr> </table>		1	Сточные воды Sewage water		Куб.м. cub.m.	2	Льяльные воды Bilgewater		Куб.м. cub.m.	3	Отработанные масла Exhausted oil		Куб.м. cub.m.	4	Нефтемшам Oil sludge		Куб.м. cub.m.	5	Промасленная ветошь Oil rags		Куб.м. cub.m.	6	Пищевые отходы Food waste		Куб.м. cub.m.	7	Пластик Plastics		Куб.м. cub.m.	8	Сухой мусор Garbage		Куб.м. cub.m.	9	Другие отходы/ _____ Other waste		Куб.м. cub.m.
1	Сточные воды Sewage water		Куб.м. cub.m.																																		
2	Льяльные воды Bilgewater		Куб.м. cub.m.																																		
3	Отработанные масла Exhausted oil		Куб.м. cub.m.																																		
4	Нефтемшам Oil sludge		Куб.м. cub.m.																																		
5	Промасленная ветошь Oil rags		Куб.м. cub.m.																																		
6	Пищевые отходы Food waste		Куб.м. cub.m.																																		
7	Пластик Plastics		Куб.м. cub.m.																																		
8	Сухой мусор Garbage		Куб.м. cub.m.																																		
9	Другие отходы/ _____ Other waste		Куб.м. cub.m.																																		
Начало оказания услуги: Commencement of service:																																					
_____	_____	_____																																			
час/h	мин/min	дата/ date																																			
Начало/окончание работы у борта: Commenced/ completed loading																																					
_____	_____	_____																																			
час/h	мин/min	час/h мин/min																																			
Окончание оказания услуги: Completion of service																																					
_____	_____	_____																																			
час/h	мин/min	дата/ date																																			
Всего затрачено времени Total service time																																					
_____	_____																																				
час/h	мин/min																																				
Капитан т/х Master of m/v	Исполнитель Performer																																				
stamp	stamp																																				

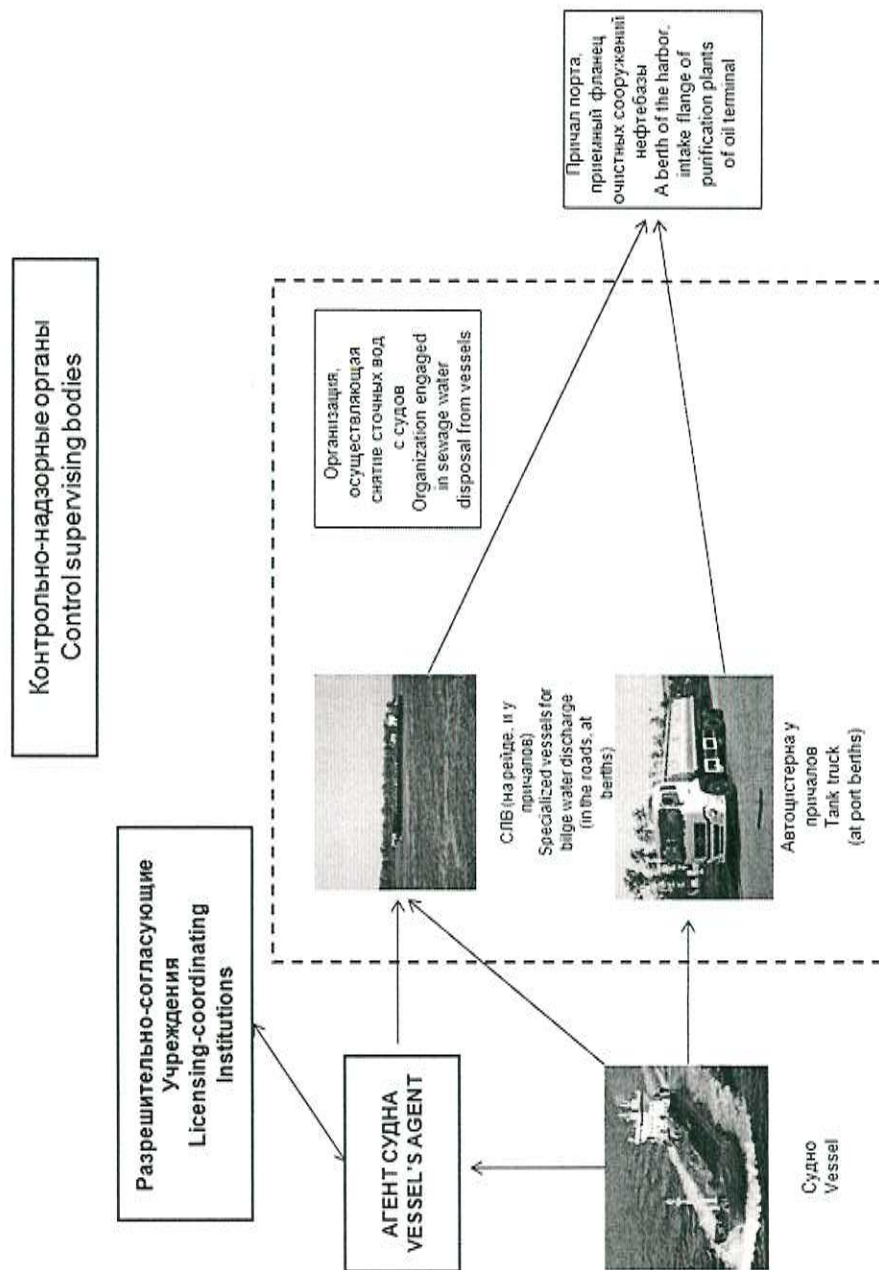
ТЕХНОЛОГИЧЕСКАЯ СХЕМА СНЯТИЯ С СУДОВ
СТОЧНЫХ ВОД В МОРСКОМ ПОРТУ РОСТОВ-НА-ДОНУ
TECHNOLOGICAL SCHEME OF SEWAGE WATER DISPOSAL
FROM VESSELS IN THE SEAPORT OF ROSTOV-ON-DON



ТЕХНОЛОГИЧЕСКАЯ СХЕМА СНЯТИЯ С СУДОВ МУСОРА В ПОРТУ РОСТОВ-НА-ДОНУ. TECHNOLOGICAL SCHEME OF GARBAGE DISPOSAL FROM VESSELS IN THE SEAPORT OF ROSTOV-ON-DON



ТЕХНОЛОГИЧЕСКАЯ СХЕМА СНЯТИЯ С СУДОВ НЕФТЕСОДЕРЖАЩИХ ВОД В ПОРТУ РОСТОВ-НА-ДОНУ. TECHNOLOGICAL SCHEME OF OILY WATER DISPOSAL FROM VESSELS IN THE SEAPORT OF ROSTOV-ON-DON

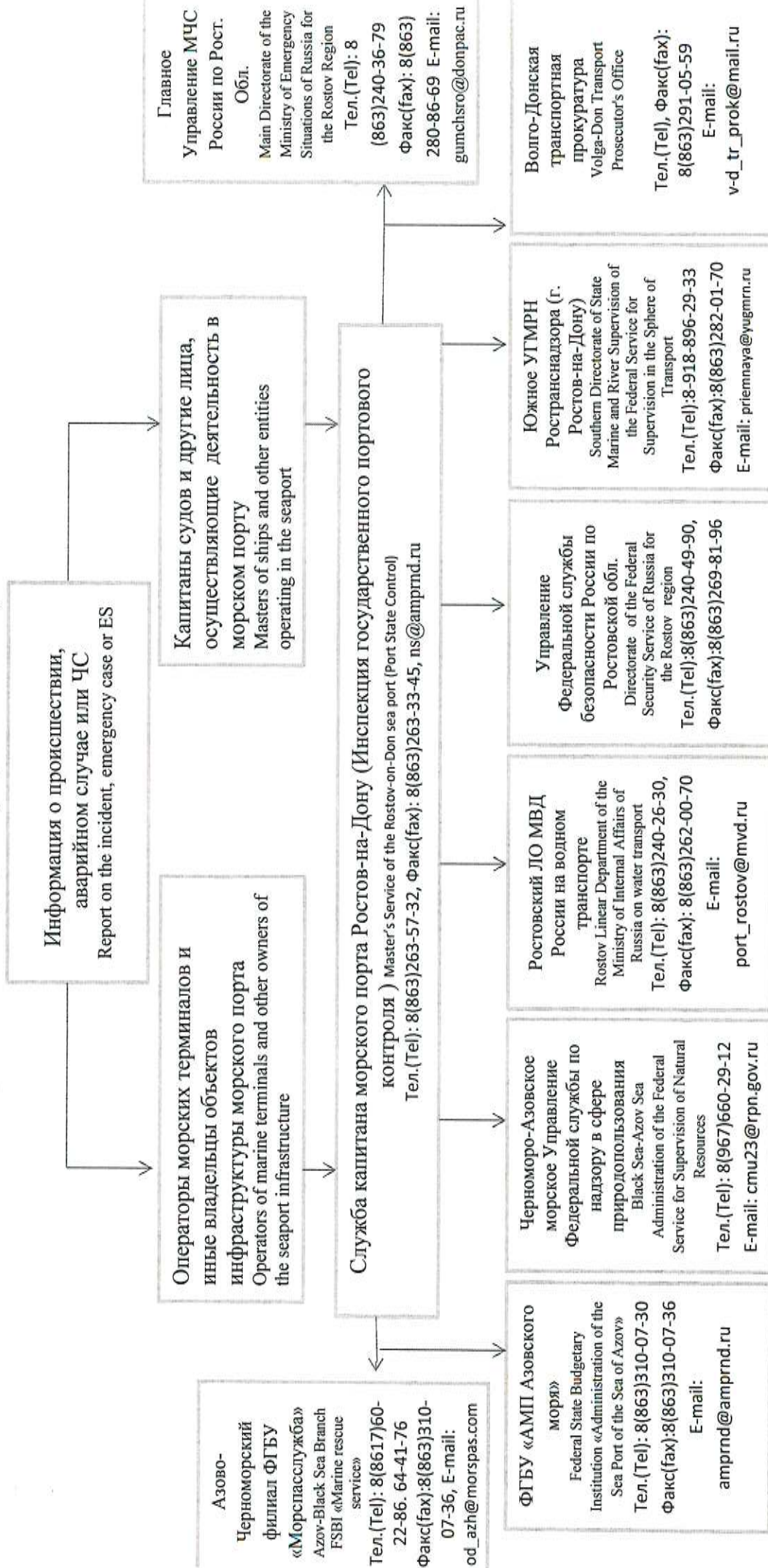


СХЕМА

передачи донесения о происшествии, аварийном случае, чрезвычайной ситуации в морском порту Ростов-на-Дону

SCHEME

on the reporting of the incident, emergency, emergency situation in the seaport of Rostov-on-Don



1. Нефтяные отходы
1.1 Суда-сборщики

Организац ия, предостав ляющая услуги	Наименование	ООО «ДонЭкоФлот»	ООО «БИЗОН»	ООО «Азовпортофлот »	ООО «ТЭК НЕФТЬ»	ООО «Тритон»	ООО «Интертрейд»
	Юр. адрес	346610, Ростовская обл., ст. Багаевская, ул. Московская 1а	Юр. адрес 344010 г. Ростов-на- Дону, пр. Театральный, 60	346780, Ростовская обл., г. Азов, ул. Энгельса, 14, офис 401	344019, г. Ростов-на- Дону, ул. Береговая, 30	344034, г.Ростов- на-Дону, пр. ул. Привокзальная, 4, к. 17	Юр. адрес: 344111, Ростовская область, г. Ростов-на- Дону, пр-т 40-летия Победы, дом № 332Б, офис № 8
	Факт.адрес		Почт. адрес ул. Портовая 240/1				Почт. адрес: 344111, Ростовская область, г. Ростов- на-Дону, пр-т 40- летия Победы, дом № 332Б, офис № 8
	Почт.адрес		Факт. адрес ул.Набережна я, 217	Факт. адрес: Ростовская обл., г. Азов, Портовый проезд 4			Факт. адрес: Г. Ростов-на-Дону, Железнодорожный нижний проезд д. 1 б
	Телефон	(863)2-598-733	2446201	(863)320-17-13	(863) 259-88- 41	(863)205-03-28	8 (863) 320-17-13
	Факс	(863)2-598-752	2446201	(863)320-17-13	-	(863) 205-03-28	8 (863) 320-17-13
	Адрес эл.почты	Info@pflot.ru;	bizon_bora_gi ver@mail.ru;	azpf@mail.ru;	Rostov_port @bk.ru;	tritonflot@mail.ru;	intertradernd@mail.ru ;

Тип сооружений		Теплоход-сборщик:	Теплоход-сборщик:	Теплоход-сборщик:	Теплоход-сборщик:	Теплоход-сборщик:	Теплоход-сборщик:
Ограничения приема	Минимальное количество (куб.м.)	Без ограничений	Без ограничений	Без ограничений	Без ограничений	Без ограничений	Без ограничений
	*Максимальное количество (куб.м.)	120	195	80	80	80	173
	Максимальная скорость приема (куб.м./час)	30	30	35	50	30	30
Доступность приемных портовых сооружений		24 часа в сутки 7 дней в неделю	24 часа в сутки 7 дней в неделю	24 часа в сутки 7 дней в неделю	24 часа в сутки 7 дней в неделю	24 часа в сутки 7 дней в неделю	24 часа в сутки 7 дней в неделю
Требуемое уведомление, минимальное		24 часа	2 часа	5 часов	3 часа	2 часа	2 часа
Система оплаты		Стоимость отдельная от других услуг	Стоимость отдельная от других услуг	Стоимость отдельная от других услуг	Стоимость отдельная от других услуг	Стоимость отдельная от других услуг	Стоимость отдельная от других услуг

Дополнительная информация	Льяльные воды, Нефтяные остатки, Воды после промывки танков, Осадок и шлам после промывки танков	Льяльные воды, Нефтяные остатки, Воды после промывки танков, Осадок и шлам после промывки танков	Льяльные воды, нефтяные остатки, воды после промывки танков, осадок и шлам после промывки танков.	Льяльные воды, нефтяные остатки, воды после промывки танков, осадок и шлам после промывки танков, очистки емкостей и трубопроводов.	Льяльные воды, нефтяные остатки, воды после промывки танков, осадок и шлам после промывки танков, очистки емкостей и трубопроводов.	Льяльные воды, Нефтяные остатки, Воды после промывки танков, Осадок и шлам после промывки танков
---------------------------	--	--	---	---	---	--

1.2. Береговые приемные пункты (нефтесохранение)

Организация, предоставляющая услуги	Наименование:	ООО «Лидер»	ООО «РПК»
	Адрес (факт., почт., юр.):	344034, г. Ростов-на-Дону, ул. Привокзальная, 4	Наименование: Общество с ограниченной ответственностью «РПК»
	Телефон	(863) 302-04-34	Юридический адрес: 344019, Ростовская область, г. Ростов-на-Дону, ул.13-я Линия, 93, Литер Л, офис 2 Почтовый адрес: 344019, Ростовская область, г. Ростов-на-Дону, ул.13-я Линия, 93, Литер Л, Ростовская область, г. Ростов-на-Дону, ул.13-я Линия, 93, Фактический адрес: 344019, Ростовская область, г. Ростов-на-Дону, ул.13-я Линия, 93
	Факс	(863) 302-04-34	Телефон: 8-863-259-81-55, 8-961-305-31-04

	Адрес эл. почты	Lider.reka@yandex.ru;	gpkrostov@list.ru;
Тип сооружений		Очистное стационарное сооружение	- для временного накопления отходов т/х «НБС-110» - по мере накопления отходы вывозят транспортом на специализированное предприятие
Ограничения приема	Минимальное количество (куб.м.)	1	0,5
	Максимальное количество (куб.м.)	250	300
	Максимальная скорость приема (куб.м./час)	В зависимости от мощности насосов, установленных на судне	37
Доступность приемных портовых сооружений		24 часа в сутки, 7 дней в неделю	
Требуемое уведомление, ч		5 часов	1 час
Система оплаты		Стоимость, отдельная от других услуг	
Дополнительная информация		Льяльные воды, нефтяные остатки, воды после промывки танков, оборудования для транспортирования и хранения нефтепродуктов, осадок и шлам после промывки танков, емкостей и трубопроводов	Льяльные воды, нефтяные остатки, воды после промывки танков, оборудования для транспортирования и хранения нефтепродуктов, осадок и шлам после промывки танков, емкостей и трубопроводов

2. Мусор

2.1. Суда-сборщики

Наименование:	ООО «ДонЭкоФлот»	ООО «БИЗОН»	ООО «Азовпортофлот»	ООО «ТЭК Нефть»	ООО «Тритон»	ООО «Интертрейд»	ООО «РПК»
Адрес фактически:	346610, Ростовская обл., ст. Багаевская, ул. Московская 1а	Юр. Адрес: 344010 г. Ростов-на-Дону, пр. Театральный, 60 Почт. Адрес: ул. Портовая 240/1 Факт. Адрес: ул. Набережная 217	346780, Ростовская обл., г. Азов, ул. Энгельса, 14, офис 401 Факт. адрес: Ростовская обл., г. Азов, Портовый проезд 4	344019, г. Ростов-на-Дону, ул. Береговая, 30	г. Ростов-на-Дону, ул. Привокзальная, 4, к. 17	Юр. адрес: 344111, Ростовская область, г. Ростов-на-Дону, пр-т 40-летия Победы, дом № 332Б, офис № 8 Почт. адрес 344111, Ростовская область, г. Ростов-на-Дону, пр-т 40-летия Победы, дом № 332Б, офис № 8 Факт. адрес: г. Ростов-на-Дону, Железнодорожный нижний проезд д. 1 б	Юр. Адрес, почт.адрес: 344019 г. Ростов-на-Дону, ул. 13 линия, 93, Литер Л, оф.2 Факт.адрес: 344019 г. Ростов-на-Дону, ул. 13 линия, 93
Телефон	(863) 2-598-733	(863) 244-62-01	(863)320-17-13	(863) 259-88-41	(863) 205-03-28	8 (863) 320-17-13	(863) 259-81-55
Факс	(863) 2-598-752	(863) 244-62-01	(863)320-17-13	(863) 259-82-91	(863) 205-03-28	8 (863) 320-17-13	—
Адрес эл.почты	Info@pflot.ru ; u;	bizon_bor_iver@mail.ru ; ;	azpf@mail.ru ;	Rostov_port@bk.ru ;	tritonflot@mail.ru ;	intertrademd@mail.ru ;	rpkrstov@list.ru ; u;

Организация, предоставляющая услуги

Тип сооружений	т/х «Дон», т/х «ГТ-369»	Теплоход-сборщик: т/х «СВМ-14», т/х «ОС-254», т/х «Печора».	Теплоход-сборщик: т/х «Вятка-9», «ОС-50», «ГТ-361», «ОС-9».	Теплоход-сборщик: т/х «ОС-221»	Теплоход-сборщик: т/х «ОС-10», т/х «ОС-8».	Теплоход-сборщик: т/х «ОСБ-19»	Теплоход-сборщик: т/х «Легенда-19»
	0,01	Без ограничений	Без ограничений	1	1	1	1
Ограничения приема	Минимальное количество (куб.м.)	50	20	10	12	10	20
	Максимальное количество (куб.м.)	2,2	20	10	12	10	20
Доступность приемных портовых сооружений	24 часа в сутки, 7 дней в неделю	24 часа в сутки, 7 дней в неделю	24 часа в сутки, 7 дней в неделю	24 часа в сутки, 7 дней в неделю	24 часа в сутки, 7 дней в неделю	24 часа в сутки, 7 дней в неделю	24 часа в сутки, 7 дней в неделю
	24 часа	2 часа	2 часа	5 часов	3 часа	2 часа	4 часа
Требуемое уведомление	24 часа	2 часа	2 часа	5 часов	3 часа	2 часа	4 часа
	Стоимость отдельная от других услуг	Стоимость отдельная от других услуг	Стоимость отдельная от других услуг	Стоимость отдельная от других услуг	Стоимость отдельная от других услуг	Стоимость отдельная от других услуг	Стоимость отдельная от других услуг
Система оплаты	Стоимость отдельная от других услуг	Стоимость отдельная от других услуг	Стоимость отдельная от других услуг	Стоимость отдельная от других услуг	Стоимость отдельная от других услуг	Стоимость отдельная от других услуг	Стоимость отдельная от других услуг
	Стоимость отдельная от других услуг	Стоимость отдельная от других услуг	Стоимость отдельная от других услуг	Стоимость отдельная от других услуг	Стоимость отдельная от других услуг	Стоимость отдельная от других услуг	Стоимость отдельная от других услуг
Дополнительная информация	А- пластик, В- пищевые отходы, С- хозяйственн	А- пластик, В- пищевые отходы, С- хозяйственн	А- пластик, В- пищевые отходы, С- хозяйственн	А- пластик, В- пищевые отходы, С- хозяйственн	А- пластик, В- пищевые отходы, С- хозяйственн	А- пластик, В- пищевые отходы, С- хозяйственн	А- пластик, В- пищевые отходы, С- хозяйственн
	А- пластик, В- пищевые отходы, С- хозяйственн	А- пластик, В- пищевые отходы, С- хозяйственн	А- пластик, В- пищевые отходы, С- хозяйственн	А- пластик, В- пищевые отходы, С- хозяйственн	А- пластик, В- пищевые отходы, С- хозяйственн	А- пластик, В- пищевые отходы, С- хозяйственн	А- пластик, В- пищевые отходы, С- хозяйственн

	о-бытовые отходы, D-Растительные отходы, F-масло, F-эксплуатационные отходы, I-Электронные отходы, J-остатки груза, не опасные для окружающей среды	о-бытовые отходы, D-Растительные отходы, F-масло, F-эксплуатационные отходы, I-Электронные отходы, J-остатки груза, не опасные для окружающей среды	бытовые отходы, D-Растительные отходы, F-масло, F-эксплуатационные отходы, I-Электронные отходы, J-остатки груза, не опасные для окружающей среды	о-бытовые отходы, D-Растительные отходы, F-масло, F-эксплуатационные отходы, I-Электронные отходы, J-остатки груза, не опасные для окружающей среды	бытовые отходы, D-Растительные отходы, F-масло, F-эксплуатационные отходы, I-Электронные отходы, J-остатки груза, не опасные для окружающей среды	бытовые отходы, D-Растительные отходы, F-масло, F-эксплуатационные отходы, I-Электронные отходы, J-остатки груза, не опасные для окружающей среды
--	---	---	---	---	---	---

2.2. Береговые приемные пункты (мусор)

Организация, предоставляющая услуги	Наименование:	ООО «Лидер»	ООО «РПК»
	Адрес (фактический):	344034, г. Ростов-на-Дону, ул. Привокзальная, 4	Юр. Адрес, почт.адрес: 344019 г. Ростов-на-Дону, ул. 13 линия, 93, Литер Л, оф.2 Факт.адрес: 344019 г. Ростов-на-Дону, ул. 13 линия, 93
	Телефон	(863) 302-04-34	(863) 259-81-55
	Факс	(863) 302-04-34	—
	Адрес эл. почты	Lider.reka@yandex.ru;	rpkrstov@list.ru;
Тип сооружений	Контейнерная площадка для приема бытовых		«НБС-110»

		отходов	
Ограничения приема	Минимальное количество (куб.м.)	1	1
	Максимальное количество (куб.м.)	2,25	22
Доступность приемных портовых сооружений		24 часа в сутки, 7 дней в неделю	
Требуемое уведомление, минимальное		5 часов	1 час
Система оплаты		Стоимость, отдельная от других услуг	Стоимость, отдельная от других услуг
Дополнительная информация		А- пластик, В- пищевые отходы, С- бытовые отходы, D- Растительное масло, F- эксплуатационные отходы, I- Электронные отходы, J-остатки груза, не опасные для окружающей среды	А- пластик, В- пищевые отходы, С- хозяйственно-бытовые отходы, D- Растительное масло, F- эксплуатационные отходы, I- Электронные отходы, J-остатки груза, не опасные для окружающей среды

3. Сточные воды

3.1. Суда-сборщики

Организация, предоставляющая услуги	Наименование:	ООО «ДонЭкоФлот»	ООО «БИЗОН»	ООО «Азовпортфлот»	ООО «ТЭК НЕФТЬ»	ООО «Тритон»	ООО «Интертрейд»
	Адрес:	346610, Ростовская обл., ст. Багаевская, ул. Московская 1а	Юр. адрес: 344010 г. Ростов-на-Дону, пр. Театральный, 60 Почт. адрес:	346780, Ростовская обл., г. Азов, ул. Энгельса, 14, офис 401 Факт. адрес: Ростовская обл., г.	344019, г. Ростов-на-Дону, ул. Береговая, 30	г. Ростов-на-Дону, ул. Привокзальная, 4, к. 17	Юр. адрес: 344111, Ростовская область, г. Ростов-на-Дону, пр-т 40-летия Победы, дом № 332Б, офис № 8 Почт. адрес: 344111,

			ул. Портовая 240/1 Факт. адрес: ул. Набережная 217	Азов, Портовый проезд 4			Ростовская область, г. Ростов-на-Дону, пр-т 40-летия Победы, дом № 332Б, офис № 8 Факт. адрес: г. Ростов-на-Дону, Железнодорожный нижний проезд д. 1 б
Телефон	(863) 2-598-733	(863) 244-62-01	(863) 320-17-13	(863) 259-88-53	(863) 205-03-28	8 (863) 320-17-13	
Факс	(863) 2-598-752	(863) 244-62-01	(863) 320-17-13	(863) 259-82-91	(863) 205-03-28	8 (863) 320-17-13	
Адрес эл.почты	Info@pflot.ru;	bizon_bora_river@mail.ru;	azpf@mail.ru;	Rostov_port@bk.ru;	tritonflot@mail.ru;	intertradermd@mail.ru;	
Тип сооружений	т/х «Дон, т/х «ГТ-369»	Теплоход- сборщик: т/х «СВМ-14», т/х «ОС-254», т/х «Печора»	Теплоход- сборщик: т/х «Вятка-9», «ОС-50», «ГТ-361», «ОС-9»	Теплоход- сборщик: т/х «ОС-221»	Теплоход-сборщик: т/х «ОС-10», т/х «ОС-8».	Теплоход-сборщик: т/х «ОСБ-19»	
Минимальное количество во (куб.м.)	0,1	Без ограничений	Без ограничений	1	Без ограничений	Без ограничений	
Ограничен	Максимальное количество	176,3	120	193	40	40	90

ия приема	во (куб.м.)								
	Максимальная скорость приема (куб.м./час)	50	30	30	60	55	30		
Доступность приемных портовых сооружений		24 часа в сутки, 7 дней в неделю	24 часа в сутки, 7 дней в неделю	24 часа в сутки, 7 дней в неделю	24 часа в сутки, 7 дней в неделю	24 часа в сутки, 7 дней в неделю	24 часа в сутки, 7 дней в неделю	24 часа в сутки, 7 дней в неделю	
Требуемое уведомление, минимальное		24 часа	2 часа	2 часа	5 часов	3 часа	2 часа		
Система оплаты		Стоимость от отдельной от других услуг	Стоимость от отдельной от других услуг	Стоимость от отдельной от других услуг	Стоимость от отдельной от других услуг	Стоимость от отдельной от других услуг	Стоимость от отдельной от других услуг	Стоимость от отдельной от других услуг	

3.2. Береговые приемные пункты (сточные воды)

Организация, предоставляющая услуги	Наименование:	ООО «Лидер»	ООО «РПК»
	Адрес:	344034, г. Ростов-на-Дону, ул. Привокзальная, 4	Юр. адрес, почт.адрес: 344019 г. Ростов-на-Дону, ул. 13 линия, 93, Литер Л, оф.2 Факт.адрес: 344019 г. Ростов-на-Дону, ул. 13 линия, 93
	Телефон	(863) 302-04-34	(863) 259-81-55, 8(909)4017106

	Факс	(863) 302-04-34	—	
	Адрес эл. почты	Lider.reka@yandex.ru;	rpkrstov@list.ru	
	Тип сооружения	городской канализационный коллектор ОАО «ПО Водоканал»	Фекальный приемник с узлом учета-городской канализационный коллектор ОАО «ПО Водоканал»	«НБС-110»
Ограничения приема	Минимальное количество (куб.м.)	1	1	0,5
	Максимальное количество (куб.м.)	Без ограничений	100	300
	Максимальная скорость приема (куб.м./час)	В зависимости от мощности насосов, установленных на судах	40	37
Доступность приемных портовых сооружений	24 часа в сутки, 7 дней в неделю	24 часа в сутки, 7 дней в неделю	24 часа в сутки, 7 дней в неделю	
Требуемое уведомление, минимальное	Часы, минимум	2 часа	1 час	
Система оплаты	Стоимость, отдельная от других услуг	Стоимость, отдельная от других услуг	Стоимость, отдельная от других услуг	

Характеристика судов, осуществляющих прием судовых отходов в морском порту Ростов-на-Дону:
Characteristics of ships receiving ship-generated waste in the port Rostov-on-Don:

№ п/п	Сведения об организации	Суда – сборщики	Класс регистра	Нефтедержавные воды			Сточные воды		
				кол-во танков	Объем танков, м3	всего	кол-во танков	Объем танков, м3	всего
1	ООО «Тритон» г. олов-на-Дону, ул. Береговая, 8 оф. 21, т./ф. 8 (863) 205-03-28	т/х «ОС-8»	P1.2 (лед 10)	2	40	80	1	40	40
		т/х «ОС-10»	P1.2 (лед)	2	40	80	1	40	40
2	ООО «Азовпортофлот» Ростовская обл., г. Азов, ул. Энгельса, 14, оф. 401 Тел.: (86342) 414-33 (86342) 416-34	т/х «ОС-50»	O 2,0 (лед 10)	1	43	43	1	43	43
		т/х «Вятка-9»	O 2,0 (лед 20)	1	80	80	1	80	80
		т/х «ГТ-361»	O 2,0 (лед 20)	1	50	50	1	31,5	31,5
		т/х «ОС-9»	P1.2 (лед 10)	1	42	42	1	42	42
3	ООО «ДонЭкоФлот» Ростовская обл., ст. Багаевская, ул. Московская 1а. Тел.: (863) 2-598-752, 2- 598-733	т/х «Дон»	O 2,0 (лед 20)	3	30	90	1	30	30
		т/х «ГТ-369»	P1.2 (лед 10)	2	43	86	1	43	43
4	ООО «ТЭК Нефть» г.Ростов-на-Дону, ул. Береговая, 30. Тел.: (863) 259-88- 41,	т/х «ОС-221	P1.2 (лед 10)	2	42	84	1	40	40
5	ООО «Интертрейд» г. Ростов-на-Дону, Железнодорожный нижний проезд, д. 1 б Тел.: (863)320-17-13	т/х «ОСБ-19»	P1.2 (лед 10)	1	51,5	51,5	1	42	42
6	ООО «Бизон» г. Ростов-на-Дону, пр. Театральный 60 Тел.: (863)244-62-01	т/х «СВМ-14»	O 2,0	1	40	40	1	40	40
		т/х «Печора»	P1.2 (лед 10)	1	40	40	1	40	40
		т/х «ОС-254»	P1.2 (лед 10)	1	40	40	1	40	40

